

VERNMENT GAZETTE THE CEYLON

No. 10,678 — FRIDAY, JUNE 4, 1954

(Published by Authority)

PART I: SECTION (II) - ADVERTISING

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.)

| _ | | PAGE | 1 | PAGE |
|------------------------------|-----|-------|--|------|
| Posts-Vacant | •• | 387 | Unofficial Notices | 400 |
| Notices calling for Tenders | • • | 390 | Applications for Foreign Liquor Licences | 400 |
| Sale of Articles | | . 398 | Auction Sales | 403 |
| Sale of Toll and other Rents | | . 399 | Miscellaneous | |

PART V published with this Issue contains List of Applications for Stage Carriage Permits to ply Omnibus or Hiring Car Services, &c. PART VI published with this Issue contains Ceylon Medical Register

Posts - Vacant

GENERAL CONDITIONS APPLICABLE TO APPOINTMENTS TO POSTS IN THE PUBLIC SERVICE ADVERTISED IN THE "CEYLON GOVERNMENT GAZETTE"

Allowances.—Unless otherwise stated, Rent Allowance, temporary Cost of Living Allowance and temporary Special Living Allowance are payable according to Government Regulations.

Conditions of Service.—Appointments will be subject to the Public Service Commission Rules,

the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders or

Manual of Procedure, Departmental Orders or Regulations, and any other orders or regulations issued from time to time by the Government.

Terms of Engagement.—(1) In the case of appointments to the non-pensionable establishment (excluding those on daily rates of pay), appointees will be required to contribute 5 per cent. of their salary to the Public Service Provident Fund, and they will be allowed to contribute, at their option, a further 5 per cent. The Government contribution, in either case, will be equal to 74 contribution, in either case, will be equal to 71 per cent. of the salary paid in at the close of each financial year.

(ii) Appointees may be required to furnish security in terms of the Public Officers' (Security) Ordinance, if so required by the Head of their

(iii) Appointees other than those already in the Public Service will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to their physical fitness to serve in any part of the Island.

Qualifications required.—Every applicant must furnish satisfactory proof that he is a Ceylonese. A "Ceylonese" is a citizen of Ceylon by descent

or by registration.

War Service Concession.—Provided they are qualified in all other respects, ex-Servicemen of Her Majesty's Fighting Forces and full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions

and Civil Defence Services (excluding those who had left these Services of their own accord), will had left these Services of their own accord), will be allowed to deduct periods of such service (com-mencing from September 3, 1939, at the earliest and up to December 31, 1949, at the latest), from their ages for purposes of eligibility alone, pro-vided that they joined the Forces before August 15, 1945, and that such service was satisfactory and continuous.

Other Requirements.—(i) Applications from officers of the Public Service, who are qualified, must be forwarded through the Heads of their respective Departments. In the case of applications of the case of the c tions from officers holding permanent posts in the Public Service, the Heads of the Departments concerned should, in forwarding the applications, state whether or not they are prepared to release the applicants (if selected) in accordance with Administrative Regulation 109 of the Manual of Procedure.

(ii) Candidates may be required to present themselves for interview at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid. in this connection.

(iii) Anyone desiring to recommend a candidate should do so by giving a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

(iv) Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal if discovered after the selection.

(v) Applications not conforming in every respect with the requirements of this advertisement

will be rejected.

No. A. 50/X. 384/54

LAND COMMISSIONER'S DEPARTMENT

Post of Land Officer

APPLICATIONS are invited for one post of Land Officer in the Land Commissioner's Department. Applications, which should be on a special form obtainable from this office, should reach me on or before July 2, 1954.

- 2. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of this Gazette.
- 3. Salary, Allowance and Conditions Service.—The salary scale attached to the post is-Rs. 4,080-360-Rs 7,680 per annum
- 4. Terms of Engagement (i) The post is temporary and non-pensionable.
- (1i) The selected officer will be seconded for service for a period not exceeding two years, after which period he will revert to his substantive appointment. The secondment will be at the instance of Government.
- 5. Qualifications required.—Every candidate must be an officer in Grade I of the Executive Clerical Service, and who has at least five years' experience in land work.
- 6. All applications will be acknowledged and any applicant who does not receive an acknowledgment within three days of the closing date should at once notify the Secretary, Public Service Commission Failure to comply with this provision will deprive the applicant of any claim to consideration.

V. M. Peries, Secretary, Public Service Commission. Office of the Public Service Commission, P. O. Box 500, Secretariat, Colombo 1, May 31, 1954

No A 171/X 374/53.

DEPARTMENT OF FOOD PRODUCTION

Post of Assistant Engineer (Temporary)

APPLICATIONS are invited for the post of Assistant Engineer in the Department of Food Production. Applications which should be on a special form obtainable from this office should reach me on or before the following dates ·

- (a) Local applications—July 2, 1954.(b) Overseas applications—July 9, 1954
- 2. Salary, Allowance and Conations of Service.—The salary scale attached to the post is Rs. 4,800—360 & 480—Rs. 12,720 per annum with Rs. 10 800 and efficiency bars andtwo years halt on Rs. 10,800 and efficiency bars before Rs. 8,040 and Rs. 11,280.
- 3. Terms of Engagement.—The post is temporary.
 - 4. Qualifications required.—Every applicant must furnish satisfactory proof that he-
 - (a) is not less than 22 years and not more than 35 years of age on July 2, 1954. (Those already in Government Service who are eligible to apply will be considered irrespective of age limits.)
 (b) is an Associate Member of the Institute of

Mechanical Engineers.

Note.—Applications will also be entertained from those possessing a degree in Engineering of a recognized University

- and experience in the maintenance and repair of machinery and/or the mainte-nance and repair of tractors. For a candidate with these qualifications, the salary scale applicable pending election as an Associate Member will be Rs. 3,000 -360---Rs. 4,080.
- (c) is of good moral character and physically sound.
- 5. Applications received in this office after the prescribed date will not be entertained unless the applications were received by the Head of Department concerned in time and he recommends acceptance, adducing valid reasons for the delay.
- 6. Applicants must attach to their applications COPIES (NOT ORIGINALS) of—
- (a) certificate of registration of birth (N.B.—Baptismal certificate or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted.)
- (b) certificate of highest academic or professional qualification obtained.
- (c) three recent testimonials to applicants' qualifications, character and suitability for appointment to the post. (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section.)

Note—These copies of certificates and testimonials will not be returned.

- 7. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not personally to any officer in this Department.
- 8. All applications will be acknowledged and any applicant who does not receive an acknowledgment within 3 days of the closing date should at once notify the Secretary, Public Service Commission. Failure to comply with this provision will deprive the applicant of any claim to consideration.
- 9. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of this Gazette.

V M. PERIES, Secretary, Public Service Commission Office of the Public Service Commission, P. O Box 500, Secretariat, Colombo 1, May 31, 1954

ROYAL CEYLON AIR FORCE

Vacancy for Medical Officer

APPLICATIONS are invited from candidates for the post of Medical Officer in the Ceylon Air Force in the rank of Flight Lieutenant. Applications should be in the form set out below and should reach the Commander of the Air Force, P. O. Box 594, Colombo, before 12 noon on July 1,

- 2. Qualifications.—Applicants must—
- (a) be Ceylonese. (A 'Ceylonese' is a citizen of · Ceylon by descent or by registration.)
- (b) be not more than 28 years of age on May 1,
- (c) have registered with the Ceylon Medical Council as a Medical Practitioner. Preference will be given to those with Specialist experience or to those with previous experience in the Medical Department.
- (d) be of good character; and
- (e) conform to the required medical standard.

3. Salaries, Allowances and Conditions of Service.—The rate of pay and allowances for medical officers will be the same as that applicable to medical officers in the Ceylon Army as published in the Government Gazette of September 29, 1950. If the candidate selected for the commission is in the Government Service, he will on appointment to the Air Force be placed at a point on the specified scale of pay which would enable him to draw a pay which is not less than the amount he was last drawing.

Further particulars can be obtained by inquiry at the Royal Ceylon Air Force Headquarters.

4. Applications from officers in Government Service should be forwarded through the Director of Health Services, and should bear a certificate to the effect that the officer can be released if selected. Applications and envelopes enclosing them should be marked "Application, Medical Officer". Copies of certificates and NOT originals should be forwarded.

FORM OF APPLICATION

APPLICATION—CEYLON AIR FORCE—MEDICAL OFFICER

- 1. Name in full: (in block letters)
- 2. Postal address:
- 3. Date and place of birth:
- 4. Nationality:-
- 5. Father's name and nationality at his birth:
 - *(If naturalized, date and number of certificate must be quoted.)
- 6. Mother's maiden name and nationality at her
 - *(If naturalized, date and number of certificate must be quoted.)
- 7. Whether married or single:
- 8. Height and chest measurements:
- Where educated and date of leaving school:
- 10. Details of qualifications—
 - (a) Academic and professional qualifications:-

 - (b) Present employment: _____.(c) Brief details of employment prior to present employment
 - (d) Details of any qualifications and experience in civil life applicable to the appointment:-
 - (e) Any other qualifications including sports:
- 11 Full details of all previous Air Force and Military Service (including War Service and Volunteer Service) with ranks and dates held:-
- 12. Details of flying experience :-
- 13. Are you willing to undertake service in any part of the world if such service is service in the Defence of Ceylon:

I declare on my honour that the answers I have given to the above questions are, to the best of my knowledge and belief, correct.

Signature of Applicant.

Date:---

G. C. BLADON, Commander of the Air Force.

Colombo 1, May 25, 1954.

1/59/2 (G).

EXAMINATION (SINHALESE/TAMIL) FOR RECRUITMENT TO THE STENOGRAPHERS' TRANSFERABLE SERVICE (LOWER GRADE), NOVEMBER, 1953

IT is hereby notified that the following candidates have been selected for appointment to the Lower Grade of the Stenographers' Transferable Service on the results of the Examination (Sinhalese/Tamil) for recruitment to the Stenographers' Transferable Service held on November 28,

Name

Address

Dharmapala, N. H. c/o L. L. Perera Esq., Official Languages Commission,

Colombo 7.

Jayawathie Kumari- Dikkumbura, Ahanhamy, R. M. (Miss) .. gama. c/o L. L. Perera, Esq., Nandias, K. D.

Official Languages Commission, Colombo 7.

Somapala, B. L. Somawathie, S. A. (Miss) do.

The Government does not undertake to provide these candidates with posts immediately.

Appointments will be on 2 years' probation in the case of male candidates and on 2 years' trial in the case of female candidates. All candidates will be required to pass a medical examination as to their physical fitness for service in any

part of Ceylon. L. J. DE S. SENEVIRATNE, Deputy Secretary to the Treasury.

General Treasury Colombo, May 31, 1954.

No. SH 316/53

POLICE DEPARTMENT

Recruitment of Police Constables

APPLICATIONS are invited for the posts of Constables in the Ceylon Police Service.

Applications, should be addressed to the Director, Police Training School, Kalutara, to reach him on or before July 31, 1954

Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of this Gazette.

2. Salary Scale .-

On joining-Rs. 540 per annum. After one year—Rs. 600—1,032

24 of 18.

- 3. Terms of Engagement.-The posts are permanent and pensionable and will be on probation for 2 years.
- 4. Qualifications required.— `
- (a) Age: Not less than 17 years of age and not more than 24 years of age on July 31,
- (b) Height: 5 feet 4 inches.
- (c) Chest: 31 inches (deflated).
- (d) Education: Passed in 7th Standard in English, Sinhalese or Tamil.
- (e) Applicants should be unmarried. Selected candidates should remain unmarried till confirmation in their rank.

RICHARD ALUWIHARE Inspector-General of Police.

Colombo, May 25, 1954.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Posts of Assistant Veterinary Surgeon

APPLICATIONS are invited for 3 vacancies in the grade of Assistant Veterinary Surgeon in the Department of Agriculture The posts are temporary.

- 2. Salary.—The salary scale attached to the post is as follows:—
 - Grade II—Rs. 3,000 per annum rising to Rs. 5,040 per annum by annual increments of 5 of Rs. 120 and 8 of Rs. 180.
 - Grade I.—Rs. 5,160 per annum, rising to Rs. 7,680 per annum by annual increments of Rs. 360.
- 3. Terms of Engagement.—(i) The posts are temporary.
 - (ii) The selected candidates will not be able to treat public holidays and Sundays as off days as field officers of the Department. But any day or any time of the day may be taken off, provided arrangements have been made for the proper execution of their work in their absence.
- (iii) Within two years of appointment the selected candidates should acquire fluency in both Sinhalese and Tamil so that they will be able to converse freely with the inhabitants of the area in which they work.
- 4. Qualifications required.—Every applicant must furnish satisfactory proof that he—
 - (a) is not less than 22 years and not more than 35 years of age on June 21, 1954;
 - (b) possesses the degree in Veterinary Science of a recognized university;
 - (c) is of good character and physically sound.
- 5. Applicants should attach to their applications copies of—
 - (i) Birth certificate (N.B.—Baptismal certificates or certificates issued for the purposes of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted.)
 - (ii) Certificate of the highest educational and other qualifications.
 - (iii) Three recent testimonials of character.
 (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this subsection)
- 6. Reference is also invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of this Gazette.
- 7. Applications should be made substantially in the form given below and should reach the Director of Agriculture, Peradeniya on or before June 21, 1954, but they should not be addressed personally to the Director of Agriculture. No special forms are available.

A. W. R. JOACHIM, 'Director of Agriculture.

Department of Agriculture, Peradeniya, May 26, 1954. FORM OF APPLICATION FOR THE POSTS OF ASSISTANT VETERINARY SURGEONS, DE-PARTMENT OF AGRICULTURE, PERADENIYA

| 1 | Full | name | and | address | : |
|---|-----------|------|-----|---------|---|
| ^ | T. | • . | | | |

2. Nationality:

- 3. Date of birth:———.
 4 (a) Full name of applicant's father:
 - (b) Date and place of his birth :----
- 5. Educational and professional qualifications:
- 6. Any other special qualification experience of livestock or agriculture:——.
- Present employment, if any ______.
 Particulars of previous employment:
- 9. Names and addresses of persons from whom character certificates have been obtained

Signature of Candidate.

| T | -4- |
|---|-----|

Notices Calling for Tenders EDUCATION DEPARTMENT

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Education, Malay Street, Colombo 2, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Friday, June 18, 1954, for the erection of a workshop with pre-fabricated materials and necessary masonry work at the Government Training College, Maharagama.

- 2. Tender forms will be issued up to 12 roon on Thursday, June 17, 1954, to those whose names appear in the Education Department register of contractors registered for building works for Rs. 50,000 and over or to recognized engineering firms, on production to the Director of Education (Branch SW), Malay Street, Colombo 2, of a receipt for a deposit of Rs. 250 made at the office of the Director of Education, or at any Kachcheri outside Colombo. Cheques, money orders, postal orders, &c., will not be accepted.
- 3 Tenders should be made, in duplicate, on forms obtainable as set out in clause 2 above, from the Director of Education (Branch SW), from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 4. The form of agreement the successful tenderer will be called upon to sign will be made available for perusal at the office of the Director of Education (Branch SW), Education Office, Malay Street, Colombo 2.
- 5. The following pre-fabricated materials will be supplied by the department ex-stores, Eucation Office, Malay Street, Colombo 2:—

74 columns

74 half trusses

37 apex ties

352 purlins, fixing bolts, nuts, strap bolts and hook bolts

204 8' 6" corrugated asbestos sheets for roof 204 8' 0" corrugated asbestos sheets for roof.

Tenderers should include in the bills of quantities the cost of transport of these pre-fabricated materials from stores to the site.

6. Before the contract is signed, the successful tenderer will be required to deposit a sum not exceeding 5 per cent. of the amount of tender plus 15 per cent. of the cost of the pre-fabricated materials issued to him The value of the pre-fabricated materials that will be issued is Rs. 52,700. The amount will have to be deposited in the Ceylon Savings Bank in the name of the Director of Education as security for the due and faithful performance of the contract.

Education Office, CLARENCE DE SILVA,
Malay Street, for Director of Education.
Colombo 2, May 31, 1954

EDUCATION DEPARTMENT

THE Chairman, Tender Board, Education Office, Hotel Suisse, Kandy, will receive tenders up to 2 30 p.m on Friday, June 18, 1954, for the erection of a school building with prefabricated materials and necessary masonry work, &c, at the following school.—

- (1) K/Hatugoda S. M. School—School Building 96' \times 22' (8 units).
 - K = Kandy District.
- 2 Tender forms will be issued up to 12 noon on Monday, June 14, 1954, to registered contractors of the Education Department registered for works for Rs 18,000 and over
- 3 A deposit of Rs. 100 in the case of the above work should be made at the Education Office, W. A A. F Camp, Lower Lake Road, Colombo 3, or at a Kachcheri and receipt should be obtained and forwarded before any tender form can be issued
- 4 The tenders should be made in duplicate on forms obtainable as set out in clause 2 above, from the Education Officer, C P., Kandy, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen-
- 5 The form of agreement the successful tenderer will be called upon to sign will be made available for perusal at the office of the Education Officer, Kandy.
- 6. Following prefabricated materials will be supplied by the department ex-stores. Education Office, Malay Street, Colombo 2:—(a) Columns; (b) Half trusses, (c) Apex ties, (d) Purlins; (e) Fixing bolts, nuts, strap bolts and hook bolts; (f) Corrugated asbestos sheets for roof; (g) Asbestos ridging; (h) Valance board, &c

Tenderers should include, in the bills of quantities, the cost of transport of these prefabricated materials from the stores to the site.

- 7. Before the contract is signed, the successful tenderer will be required to deposit 5 per cent. of his tender in the case of each of these works plus 15 per cent. of the cost of prefabricated materials. The value of prefabricated materials is Rs. 1,500 per unit.
- 8. Site plans and detail plans are available for inspection in the office of the Education Officer, C. P., Kandy.
- 9. The time given to construct the building should be strictly adhere to.

Education Office, Kandy, May 27, 1954. S. U. Somasegaram, .-Education Officer.

EDUCATION DEPARTMENT

THE Education Officer, Province of Sabaragamuwa, Ratnapura, will receive tenders up to 230 p.m on June 18, 1954, for the following works.—

- 1 Kg/Boyagoda S M S—construction of school building 96' long and two portable pit type latrines
- 2 Kg/Walgama Junior School—construction of teachers' quarters.
- teachers' quarters.

 3. R/Epitawela S. M. S.—repairs.
- 4 R/Watapota S. M. S—repairs

Abbreviation

Kg/=Kegalla R/=Ratnapura

- 2 Tender forms will be issued up to 12 noon on June 1f, 1954, to those whose names appear in the Education Department register of contractors registered for building works up to Rs 15,000 in respect of items 1 and 2 and Rs. 5,000 in respect of items 3 and 4 on production to the Education Officer, Ratnapura, of a deposit receipt of Rs. 250 in respect of item 2 and Rs 100 each for items 1, 3 and 4 made at the office of the Director of Education or at any Kachcheri Cheques, money orders, postal orders, &c., will not be accepted.
- 3. Tenderers who are unable to accept more than one work at a time should state so in the tenders
- 4. Tenders should be made, in duplicate, on forms obtainable from the Education Officer, Ratnapura, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 5. The following pre-fab materials will be supplied by the Department ex-stores, Education Office, Malay Street, Colombo 2, in respect of item 1 only The approx. quantity of materials for 1 No school building 96' long are given below:—

School building 96' long

| | Amor Description of Materials | int required for 1 No. School Building |
|-------------|--|---|
| 1 | Asbestos corrugated sheets 9' by 3' 6\frac{3}" | 60 |
| 2. | Asbestos corrugated sheets 8' | u u |
| | 6" by 3' 6\frac{3}{2}" | 60 |
| 3 | Rafters (upper) | 18 |
| 4. | Rafters (lower) | 18 |
| 5. | Rafters (overhang) | 18 |
| 6. | Rafters beams | 9 |
| 7. | Ceiling beams . | . 18 |
| · 8. | King tubes | 9 |
| 9. | Stanchions | 18 |
| | Purlins | 80 |
| 11. | Purlins (overhang) | 20 ^ |
| 12. | Diagonal braces | 32 . |
| 13. | 7/8" studs | 135 |
| 14. | 1 1/8" studs | 18 |
| 15. | 7/8" bolts | 84 |
| 16 | 7/8" nuts | · 48 |
| 17 | 1 1/8" washers | 18 |
| 18 | 7/8" washers | 84 , |
| 19 | 1.1/8" washers | 18 |
| 20. | Truss distance washers . | 36 |
| 21. | Apexes | 9 |
| 22 | Truss shoes | ` ``` 1 8 |
| 2 3. | King rods, with 2 nuts and 2 | |
| | washers | 9 |
| 24 . | Purlins cleats | 94 |
| 25. | Stanchions cleats | 8 |
| 26. | Diagonal brace, cleats 6" by ½" diameter rods | . 36 |
| 27. | 6" by ½" diameter rods | 18 |

| Description of Materials | for 1 i | nt require No. School vilding |
|---|---------|-------------------------------------|
| 28. Spherical washers | | 30 |
| 29. Ridge capping (in pairs) | | |
| 30. Ridge finals | •• | 5 |
| 31. Barge boards 10' each | •• | 2 2 4 4 |
| | • • | 7 |
| 32. Barge boards 8' each | • • | |
| 33. Eaves fillers | . • • | 60 |
| 34. 6" by 5/16" J. bolts, nuts | with | |
| galvd. and felt washers | | 360 |
| 35. $5\frac{1}{2}$ by $5/16$ J. bolts, nuts | with | |
| galvd. and felt washers | | 124 |
| 36. 2" by 5/16" seam bolts | with | |
| nuts and washers finals | | 2 |
| | | 4 |
| 37. $1\frac{1}{2}$ " by 5/16" washers for b | arge | 10 |
| boards | • • | 16 |
| 38. 1" by 3/8" bolts with nuts | and | |
| washers for cleats | | 240 |
| | - | |
| Approx. weight—steel | • • | 7,120 lb. |
| Asbestos . | | 6 tons |

6. Before the contract is signed, the successful tenderer will be required to deposit a sum not exceeding 5 per cent. of the amount of tender plus 15 per cent. of the cost of pre-fab. materials issued to him in respect of item 1. The amount will have to be deposited in the Ceylor Savings Bank in the name of the Education Officer, Ratnapura, as security for the due and faithful performance of the contract. The cost of materials issued will be approximately Rs. 19,000.

Education Office, Ratnapura, May 31, 1954.

M. B. NOORDEEN, Education Officer.

EDUCATION DEPARTMENT

TENDERS for the following works will be received by the Education Officer, Western Province, Thurstan Road, Colombo 3, up to 2.30 p.m. on Friday, June 18, 1954:-

- 1. C/Kirindiwela Infant School—Improvements
- 2. C/Malagala S. M. S.—Repairs
- 3. C/Ambatale S. G. S-Repairs
- 4. C/Biyagama Jr. School-Fence
- 5. Latrines, wells and urinals in Colombo District
- 6. Latrines, wells and urinals in Kalutara District.

C=Colombo District

- 2. Tenders are to be made in duplicate on forms obtainable at the Education Office, W.P., Thurstan Road, Colombo 3. Tender forms will be issued upto 12 noon on Tuesday, June 15, 1954, only to contractors registered in the Education Department for Rs. 5,000 and above for items 1, 2 and 4 and Rs. 10,000 and above for items 3, 5 and 6 on and Rs. 10,000 and above for items 3, 5 and 6 on production of a receipt for a tender deposit of Rs. 100 for items 1 to 6 which should be made at the Education Office, Malay Street, Colombo 2.
- 3. Further particulars may be obtained at the Education Office, Thurstar Road, Colombo 3.

D. M. HETTIARATCHI, Education Officer.

DEPARTMENT OF HEALTH

Chief Public Health Engineer's Branch

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Secretariat, Colombo 1, will receive sealed tenders in duplicate up to 12 noon on Tuesday. July 27, 1954, for the construction of the Water Tower, Wells, &c., Water Supply Scheme, New Civil Hospital, Ratnapura.

- 2. Tender forms available from the Chief Public Health Engmeer, Torrington Square, Colombo 7, will be issued up to 4 p.m. on Friday, July 9, 1954, only to those persons who are registered with the P. W. D. for similar work up to Rs. 330,000 or those who can produce proof of having done work up to this value to a Government Department or any private party. Particulars and information regarding the work to be carried out may be obtained on application to the Chief Public Health Engineer on any week day between the hours 9 a.m. and 4 p.m. (Saturday 9 a.m. and 12 noon.)
- 3. A cash deposit of Rs. 100 should be made to the credit of the Director of Health Services at the Bank of Ceylon, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo, and the receipt produced before any tender form can be issued.
- 4. A security of 5 per cent. of the contract amount is required to be deposited by the successful tenderer before signing the agreement.

E. B. ANKETELL, Chief Public Health Engineer.

Torrington Square, Colombo 7, June 1, 1954.

DEPARTMENT OF HEALTH

Chief Public Health Engineer's Branch

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Secretariat, Colombo 1, will receive sealed tenders in duplicate up to 12 noon on Tuesday, July 27, 1954, for the construction of the Filtration and Chlorination Plant, Filter House, &c., Water Supply Scheme, New Civil Hospital, Ratnapura.

- 2. Tender forms available from the Chief Public Health Engineer, Torrington Square, Colombo 7, will be issued up to 4 p.m. on Friday July 9, 1954, only to those persons who are registered with the P. W. D. for similar work up to Rs. 330,000 or those who can produce proof of having done work up to this value to a Government Department or any private party. Particulars and information regarding the work to be carried out may be obtained on application to the Chief Public Health Engineer on any week day between the hours of 9 a.m. and 4 p.m. (Saturday 9 a.m. and 12 noon.)
- 3. A cash deposit of Rs. 100 should be made to the credit of the Director of Health Services at the Bank of Ceylon, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo and the receipt produced before any tender form can be issued.
- 4. A security of 5 per cent. of the contract amount is required to be deposited by the successful tenderer before signing the agreement.

E. B. ANKETELL, Chief Public Health Engineer.

Torrington Square, Colombo 7, June 1, 1954.

Education Office, Colombo 3, June 1, 1954,

MARKETING DEPARTMENT

TENDERS for the supply of about 40 lb. of fresh Curd daily to the Marketing Department Restaurant at 62, Chatham Street, Colombo, for the period July 1, 1954, to December 31, 1954, will be received by the Commissioner for Development of Marketing, 62, Chatham Street, Colombo, up to 3 p.m. on Wednesday, June 23, 1954.

Tenders are to be made (in duplicate) on forms obtainable at the Marketing Department, 62, Chatham Street, Colombo. Tender forms will be issued up to 3 p.m. or Tuesday, June 22, 1954, on Rs. 25 which should be made at the Marketing Department.

for commissioner for Development of Marketing.

62, Chatham Street,
Colombo 1, May 28, 1954.

FOOD COMMISSIONER—MILK SUPPLY AND DAIRY SCHEME

Notice of Sale of Components of Milking Machines

TENDERS are hereby invited for the purchase of the following:—

| Item No | | Quanti | ity | Description |
|------------|----|--------|-----|---|
| 1 | | 28 | | Air cooled petrol driven Petter's Engines, 3 H P |
| 2 | | . 2 | | Electric motors, 230 A C.1 H.P. |
| 3 | • | 160 | | Electroplated brass pipes 4 ft. 3 in long by ½ m. diameter |
| 4 | ٠. | 83 | | Electroplated brass pipes 11 ft. |
| 5 | , | 40 | | long by 1 in. diameter Electroplated brass pipes 4 ft 3 in. long by 1 m. diameter |
| 6 | | 39 | | |
| b | • | ังช | •• | Black iron pipes 5 ft. long by 1½ in diameter |
| 7 | ٠. | 42 | | Iron rods $3\frac{1}{2}$ ft by $\frac{1}{2}$ in. diameter |
| 8 | | 42 | | Iron rods II ft by ½ m. diameter |
| 9 | | lot | | Rubber tubes in 6 in. lengths |
| 10 | | lot | | Rubber tubes in 3 ft. lengths |
| 11 | | 45 | | Vacuum gauges |
| 12 | | 46 | | Vacuum tanks (brass) to be sold by |
| | | | | weight—tenderers should quoto price per lb. |
| 13 | | 45 | | Releasers (brass) to be sold by weight—tenderers should quote price per lb. |
| 14 | | 47 | | Vacuum pumps |
| 15 | | 8 | | Corner brackets |
| 16 | • | 31 | | Shifting spanners |
| 17 | | 45 | | Gear pulley wheels |
| 18 | | 45 | | Gear boxes |
| 19 | • | 40 | | Oil cans (rusted) |
| 20 | | . lot | | Iron screws, bolts, nuts, &c. |
| 21 | | lot | | Rubber pads, plugs, rings, &c |
| 22 | | lot | •• | Miscellaneous parts (brass)— tenderers should quote price per lb |
| 23 | | . lot | | Old brushes |
| 24 | • | . 100 | • | Wooden planks 3 ft by 1 ft. by 1 in |
| 27 | • | ŭ | | thick |

- 2. Tenderers may tender for any or all of the above items and for any quantity, each item being quoted for separately in the tender.
- 3. Prospective tenderers are advised to inspect the articles before tendering. They can do so at 330, Union Place, Colombo, during normal office hours (8.30 a m to 4 p.m.)
- 4. Tenders should be m duplicate and sealed under one cover and should be addressed to the Food Commissioner, 330, Union Place Colombo

- 5. Tenders should be marked "Tender for the Purchase of Components of Milking Machines" on the top left-hand corner and should reach the Food Commissioner not later than 2.30 pm. on June 22, 1954.
- 6. Tenders should either be deposited in the tender box in the Department of the Food Commissioner or sent by post under registered cover.
- 7. Tenders should be made on forms which will be supplied on application at the office of the Food Commissioner and no tenders will be considered unless it is on the recognized form.
- 8. All alterations and erasures in the tenders must be initialled by the tenderers $% \left\{ 1\right\} =\left\{ 1\right\}$
- 9. A deposit of Rs. 50 will be required to be made at the office of the Food Commissioner, 330, Union Place, Colombo, and a receipt produced for same before any form of tender is issued. Notice of acceptance of the tender will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to, or left at, the address given by the tenderer.
- 10. The successful tenderer should pay the amount tendered for within 7 days after notification of acceptance of his tender and complete the purchase and removal, otherwise the deposit of Rs. 50 will be forfeited to the Government.
- · 11 No tender will be considered unless in respect of it all the conditions above laid down have been strictly fulfilled.
- 12. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders and the right of acceptance of any tender or part thereof.

330, Union Place, Colombo, May 27, 1954 M. L. D. CASPERSZ, Food Commissioner

FOREST DEPARTMENT

TENDERS will be received by the Conservator of Forests, Galle Face Secretariat, Colombo 1, up to 12 noon on Thursday, June 10, 1954, for the purchase of the privilege to tap 818 budded rubber trees in lot 212, in F. V. P. 492, Weerapane Hindun Pattu, Galle

Full particulars may be had on application to the Conservator of Forests, Galle Face Secretariat, Colombo 1, or to the Divisional Forest Officer, Southern Division, Galle.

> J. A. DE SILVA, Conservator of Forests.

Office of the Conservator of Forests P. O. Box 500, Colombo 1, May 25, 1954.

SEALED tenders marked "Tender for the supply of double cadjans" on the left-hand corner of the envelope, will be received by the Director of Agriculture, Peradeniya, up to 12 noon on Friday, June 18, 1954, for the supply of 5,000 double cadjans each of 6 feet in length with a weaving span of not less than 13 inches, for the following Departmental Farm:—

5,000 double cadjans to the Agricultural Station, Minneriya.

- 2. Tenders should be in duplicate and be made on forms obtainable from the Agricultural Officer, North-Central Division, up to 12 noon on Friday, June 11, 1954.
- 3. A deposit of Rs. 10 is required to be made at a Kachcheri or Treasury and a receipt produced for same before any tender form is issued.
- 4. All alterations in tender forms should be initialled by the tenderers.

- 5 The successful tenderer will be required to deposit cash security of 5 per cent of the sum involved and enter into an agreement for the due performance of the contract within ten days of acceptance of tender.
- 6. Tenders made on forms other than those issued by the Agricultural Officer, North-Central Division, Anuradhapura, will be rejected.
- 7. Tenders from those whose names appear in the black list of defaulting Government contractors will be rejected.
- 8. The Government reserves to itself the right without question to reject any or all tenders received and to accept any portion of a tender
- 9. For further particulars, please apply to the Agricultural Officer, North-Central Division Anuradhapura

May 20, 1954.

A. W. R. JOACHIM, Director of Agriculture.

CEYLON GOVERNMENT RAILWAY

TENDERS for the privilege of exhibiting business advertisements at Railway stations from October 1, 1954, to September 30, 1957, will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, P. O. Box 547, Colombo, up to 2.30 pm on Wednesday, July 7, 1954.

Tenders are to be made (in duplicate) on forms obtamable at the office of the Commercial Superintendent. Tender forms will be issued up to 3 p.m. on Tuesday, July 6, 1954, on production of a receipt for a tender deposit of Rs. 500 which should be made either at the office of the Chief Accountant, Railway, or at any Kachcheri outside Molombo. Further particulars may be obtained at the office of the Commercial Superintendent.

P O. Box 355, Colombo, May 28, 1954. M. Kanagasabay, ` General Manager.

CEYLON GOVERNMENT RAILWAY

TENDERS for the loading and unloading of goods at (1) Jaffna and Kankesanturai, and (2) Hatton Railway Stations from October 1, 1954, to September 30, 1955, from registered tenderers will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, P O. Box No. 547, Colombo, up to 2.30 p m on Wednesday, July 7, 1954

Tenders are to be made (in duplicate) on forms obtainable at the office of the Commercial Superintendent. Tender forms will be issued up to 3 pm. on Tuesday, July 6, 1954, on production of a receipt for a tender deposit of Rs 100 which should be made either at the office of the Chief Accountant, Railway, or at any Kachcheri outside Colombo. Further particulars may be obtained at the office of the Commercial Superintendent.

P. O. Box 355, Colombo, May 28, 1954. M Kanagasabay, General Manager.

CEYLON GOVERNMENT RAILWAY

TENDERS for the privilege of selling refreshments to 3rd class passengers at Railway stations on (a) Main, (b) Up-country, (c) Northern (d) Talaimannar, and (e) B. T. L. R. Lines for two years from October 1, 1954, from registered tenderers, will be received by the Chairman,

Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, P. O. Box 547, Colombo, up to 2.30 pm. on Wednesday, June 30, 1954

Tenders are to be made (m duplicate) on forms obtainable at the office of the Commercial Superintendent. Tender forms will be issued up to 3 p.m. on Tuesday, June 29, 1954, on production of a receipt for a tender deposit of Rs. 500 which should be made either at the office of the Chief Accountant, Railway, or at any Kachcheri outside Colombo. Further particulars may be obtained at the office of the Commercial Superintendent.

P O. Box 355, Colombo, May 31, 1954 M Kanagasabay, General Manager.

DEPARTMENT OF HEALTH

Tenders for the Supply of Spraying Equipment

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, July 6, 1954, for the supply of 200 Compression Sprayers and 100 Hand Sprayers to the Director of Health Services, Colombo

Tenderers should quote for the supply and delivery of these sprayers within the Municipal limits of Colombo and the price quoted per unit should be inclusive of handling transport and delivery charges.

- 2. Tenders should be submitted in duplicate on forms obtainable from the office of the Director of Health Services (Purchasing Section, Room 392), 3rd Floor, G. O. H. Building, Colombo. Tender forms will be issued to applicants up to 12 noon on Monday, July 5, 1954, in accordance with paragraph 5 of this notice.
- 3. Tenders should be enclosed in sealed covers marked "Tenders for the Supply of Spraying Equipment" in the left-hand top corner and addressed to the Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Colombo.
- 4 Tenders should either be deposited in the tender box at the office of the Ministry of Health, Room No. 171, Secretariat Building, Colombo, or sent through the post under registered cover.
 - 5. Tender forms will be issued to-
 - (a) an accredited representative of manufacturing principals or their distributors on a certificate from the applicant that he is the accredited representative of the manufacturing principals or distributors named. (Proof of such representation should be produced, if required);
 - (b) an applicant who makes a cash deposit of Rs. 100 in respect of the supplies mentioned above, in my favour at a Kachcheri other than the Colombo Kachcheri or at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, and produces the receipt for the deposit so made.
- 6. Further specifications, tender conditions and other information could be obtained from the office of the Director of Health Services (Purchasing Section, Room No. 392), 3rd Floor, G. O H. Building, Colombo. The tender forms and tender conditions issued are obtainable only to local tenderers

E. B. WIRATUNGA, for Director of Health Services. Colombo, May 31, 1954.

DEPARTMENT OF HEALTH

Tenders for the Supply of Preparations of the Sulphanomide Group

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Colombo, will receive tenders up to 12 noon, on Tuesday, July 27, 1954, for supplies of Preparations of the Sulphanomide Group, as stated in the schedule below, to the Director of Health Services, Colombo.

- 2. Tenders should be submitted in duplicate on forms obtainable from the office of the Director of Health Services (Purchasing Section), Room No. 392, 3rd Floor, G O H. Building, Colombo Tender forms will be issued to applicants up to 12 noon on Monday, July 26, 1954
- 3. Tenders should be prepared and deposited strictly in accordance with the instructions set out in the tender conditions issued with the tender forms.
 - 4. Tender forms will be issued to -
 - (a) an accredited representative or agent of manufacturing principals, wholesale distributors or exporters of known repute. The applicant should certify that he is the accredited representative or agent of the principals so named (Proof of such representation should be produced, if required.)
 OR.
 - (b) an applicant who makes a cash deposit of Rs 100 at a Kachcheri or at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, and produces the receipt for the deposit so made. (The service or supply in respect of which tender forms are to be issued should be clearly stated in the deposit form.) Forms for making the deposits at the Bank of Ceylon may be obtained from the office of the Director of Health Services at the address given in paragraph 2 above.
- 5. Specifications, tender conditions, and other information could be obtained from the office of the Director of Health Services, at the address given in paragraph 2 above.
- 6. The tender forms, conditions, &c., issued at this office can be utilised only by local tenderers. Tenderers who wish to forward these tender documents to their principals overseas may do so on their own initiative as additional tender forms will not be issued
- 7. Agents and representatives should advise their overseas principals who wish to tender direct that tender schedules and all other particulars relating to this tender can be obtained from the Crown Agents for Oversea Governments and Administrations, in London, the Government Agents in Bombay, Calcutta and Cape Town, and the Ceylon Government Representatives in U K., U.S. A.. India, Pakistan, Italy, Australia and Japan.

Colombo, May 31, 1954.

E. B. WIRATUNGA, for Director of Health Services.

SCHEDULE REFERRED TO ABOVE

| 1 | tem __ , | | Estrmated requirements | | . Packing |
|----|--|-----|------------------------|-----|--|
| 2 | Sulphaguanidine B P. 0.5 grammes Sulphathiazole B. P. 0.5 grammes | • • | | • • | In lever hd tins or bottles of 1,000 tablets |
| 3. | Sulphadiazine B. P. 0.5 grammes | • • | 1,000,000 tablets | ٠., | each . |

DEPARTMENT OF HEALTH

Tenders for the Supply of Crystalline Penicillin B. P.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Colombo, will receive tenders up to 12 noon, on Tuesday, July 6, 1954, for supplies of Crystalline Penicillin B. P as stated in the schedule below to the Director of Health Services, Colombo

- 2. Tenders should be submitted in duplicate on forms obtainable from the office of the Director of Health Services (Purchasing Section), Room No. 392, 3rd Floor, G. O. H. Building, Colombo. Tender forms will be issued to applicants up to 12 noon, on Monday, July 5, 1954.
- 3. Tenders should be prepared and deposited strictly in accordance with the instructions set out in the tender conditions issued with the tender forms.
 - 4. Tender forms will be issued to -
 - (a) an accredited representative or agent of manufacturing principals, wholesale distributors or exporters of known repute. The applicant should certify that he is the accredited representative or agent of the principals so named. (Proof of such representation should be produced if required),

 OR
 - (b) an applicant who makes a cash deposit of Rs 100 at a Kachcheri or at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, and produces the receipt for the deposit so made. (The service or supply in respect of which tender forms are to be issued should be clearly stated in the deposit form.) Forms for making the deposits at the Bank of Ceylon may be obtained from the office of the Director of Health Services at the address given in paragraph 2 above.
- 5. Specifications, tender conditions, and other information could be obtained from the office of the Director of Health Services, at the address given in paragraph 2 above.
- 6. The tender forms, conditions, &c., issued at this office can be utilised only by local tenderers. Tenderers who wish to forward these tender documents to their principals overseas may do so on their own initiative as additional tender forms will not be issued

7. Agents and representatives should advise their overseas principals who wish to tender direct that tender schedules and all other particulars relating to this tender can be obtained from the Crown Agents for Oversea Governments and Administrations in London, the Government Agents in Bombay, Calcutta and Cape Town, and the Ceylon Government Representatives in U. K., U. S. A., India, Pakistan, Italy, Australia and Japan.

Colombo, May 31, 1954.

E. B. WIRATUNGA, for Director of Health Services

SCHEDULE REFERRED TO ABOVE

| Item Crystalline Penicillin B. P. | E | stimated Requiren | nenis | Packing |
|---|--------|--|------------|------------------|
| 1. 200,000 I. U. 2. 500,000 I. U. 3. 1,000,000 I. U | •• | 500,000 vials 500,000 vials 50,000 vials | }In any co | nvenient packing |

DEPARTMENT OF HEALTH

SEPARATE tenders will be received by the Director of Health Services up to 12 noon on June 22, 1954, for the supplies and services mentioned in Column 1 of the schedule hereto, for the period of one year commencing from October 1, 1954.

- 2. Tenders should be submitted in duplicate on forms which will be supplied on application at the office of the Director of Health Services (Hospital Supplies Section), Room No. 425, 3rd Floor, G O. H Building, Colombo. No tender will be considered unless it is prepared on the appropriate form.
- 3. A cash deposit of the sum specified in Column 2 of the schedule hereto should be made at a Kachcheri (other than the Colombo Kachcheri) or at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, and a receipt for such deposit should be produced before any tender form is issued

Forms for making deposits at the Bank of Ceylon, Colombo, should be obtained from the office of the Director of Health Services, Colombo. Deposits will not be accepted by this Bank unless accompanied by the appropriate form.

4. Applicants for tender forms must make their deposits and produce the receipts before 12 noon on June 21, 1954, and obtain the necessary forms.

Those who apply for tender forms through the post should forward the deposit receipts in sufficient time to enable them to obtain the forms and submit their tenders before the closing date.

5. Persons who do not hold contracts with the Department of Health should, before applying for tender forms, furnish the Director of Health Services with particulars of their worth. Forms for the purpose should be obtained from the office of the Director of Health Services (Hospital Supplies Section).

Note.—Tenderers are advised to furnish the particulars well in advance of the date for the closing of tenders, as reports have to be obtained on their financial stability and the acceptance of a tender cannot be considered without such a report.

- 6. Particulars regarding the approximate quantities of supplies required could be obtained on application to the Medical Officers in charge of the respective institutions, or from the office of the Director of Health Services (Hospital Supplies Section), 3rd Floor, G. O. H. Building, Colombo.
- 7. Tender conditions appear on the reverse of the tender form. These conditions should be carefully noted and complied with, when the tender is submitted.

E. B. WIRATUNGA, for Director of Health Services

Colombo, May 29, 1954

Schedule referred to

KALUTARA DISTRICT

| (1) | (2 |) | (3) | | | |
|---|--------------|---|---------------------|---|--|--|
| Service | Tend Depo | | Security Deposit | | | |
| , | Rs. | C | Rs. | C | | |
| Supply of cooked provisions ex- cluding milk to the following Institutions— | | | | • | | |
| Alutgama Rural Hospital . | 300 | 0 | 400 | 0 | | |
| Alutgamweediya Rural Hospital | 400 | 0 | 600 | 0 | | |
| Bandaragama Maternity Home | 4 00 | 0 | 600 | 0 | | |
| Boruwela Maternity Home . | 300 | 0 | 400 | 0 | | |
| Dodangoda Maternity Home . | 300 | 0 | 400 | 0 | | |
| Galpatha Rural Hospital | 400 | 0 | 600 | 0 | | |
| Gonaduwa Rural Hospital . | 400 | 0 | 600 | 0 | | |
| Ittapana Hospital | 600 | 0 | 800 | 0 | | |
| Matugama Rural Hospital . | 400 | 0 | 600 | 0 | | |
| Panapitiya Maternity Home | 200 | 0 | 30 0 | 0 | | |
| Wadduwa Materiuty Home | 200 | 0 | 30 0 | 0 | | |
| | | | | | | |

GALLE DISTRICT

| Ahangama Rural Hospital . | 400 | 0 | | 600 | 0 |
|--|-----|---|---|-----|---|
| Ambalangoda Hospital | 200 | 0 | | 300 | 0 |
| Amugoda Maternity Home | 200 | 0 | | 300 | 0 |
| Baddegama Rural Hospital and Maternity Home | 600 | 0 | | 800 | 0 |
| Batapola Rural Hospital | 400 | 0 | | 600 | 0 |
| Borakanda Rural Hospital and Maternity Home | 400 | 0 | | 600 | 0 |
| Habaraduwa Rural Hospital | 400 | 0 | | 600 | 0 |
| Hikkaduwa Rural Hospital and Maternity Home | 600 | 0 | | 800 | 0 |
| Hunduma Cottage Hospital . | 600 | 0 | _ | 800 | e |
| Horawela Maternity Home . | 200 | 0 | • | 300 | 0 |
| Induruwa (Gonagala) Rural Hospital and Maternity Home | 400 | • | | 200 | • |
| No. | 400 | 0 | | 600 | 0 |
| Nelluwa Maternity Home | 200 | 0 | | 300 | 0 |
| Unawatuna Maternity Home | 400 | 0 | | 600 | 0 |
| Urugaha Rural Hospital . | 300 | 0 | | 400 | 0 |
| Urugaha Leprosy Colony | 600 | 0 | | 800 | 0 |
| | | | | | |

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

THE Tender Board, Superintending Engineer's Office, P. W D., Western Division, Colombo 7, will receive tenders up to 230 pm. on Wednesday, June 23, 1954, for converting Police Station at Mirihana and Singlemen's Barracks into A. S. P's Quarters and Office and the present A. S. P's Quarters into Police Station.

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P W. D., Colombo South, Colombo 7, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen
- 3 Tender forms will be issued up to 4 30 pm on Friday, June 18, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W D., Colombo South, Colombo 7, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W D Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

J. W. DE ALWIS, for Director of Public Works

Public Works Office, Colombo, June 1, 1954.

THE Tender Board, Superintending Engineer's Office, E D, P W D., Badulla, will receive tenders up to 2 30 p m. on Wednesday, June 23, 1954, for renovation of roof of dining hall at Thistle Hill Camp, Diyatalawa.

- 2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Diyatalawa, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen
- 3 Tender forms will be issued up to 4 30 pm on Friday, June 18, 1954, only to those who produce proof that they are P. W. D. registered contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Diyatalawa, of a receipt for deposit of Rs 25 at the P. W. D. Head Office. Colombo, or at any Kachchen outside Colombo.

J W DE ALWIS, for Director of Public Works

Public Works Office, Colombo, June 1, 1954

THE Tender Board, Superintending Engineer's Office, E D, P W D, Badulla, will receive tenders up to 2 30 p m. on Wednesday, June 23, 1954, for special repairs to roof of canteen at Thistle Hill Camp, Diyatalawa.

- 2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Diyatalawa, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3 Tender forms will be issued up to 4 30 pm on Friday, June 18, 1954, only to those who produce proof that they are P. W. D registered contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D. Diyatalawa; of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachchen outside Colombo

J W. DE ALWIS, for Director of Public Works

Public Works Office, Colombo, June 1, 1954

- THE Tender Board, Chief Construction Engineer's Office, University Scheme, Peradenya, will receive tenders up to 2 30 p.m. on Wednesday, June 28, 1954, for trimming and turfing bank towards valley below Hall of Residence, Site 6, University Scheme, Peradenya.
- 2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Chief Construction Engineer, University Scheme, Peradeniya, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- B Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, June 18, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors, on production to the Chief Construction Engineer, University Scheme, Peradeniya, of a receipt for deposit of Rs 25 at the P. W D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J W DE ALWIS, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo. June 1; 1954

- THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, June 23, 1954, for the construction of retaining wall along southern bank of Bolgoda Canal at Wellawatte
- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P W. D, Colombo South, Colombo 7, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3. Tender forms will be issued up to 4 30 pm. on Friday, June 18, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Colombo South, Colombo 7, of a receipt for deposit of Rs. 50 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

L. C. WILLIAMS, for Director of Public Works.

Pubhć Works Office, Colombo, June 1, 1954.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2 30 pm. on Wednesday, June 30, 1954, for construction of Ward No 2 at Hiniduma Hospital, Matara.

- 2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P W. D., Mataia, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3 Tender forms will be issued up to 4 30 pm. on Friday, June 18, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Matara, of a receipt for deposit of Rs 50 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. DE ALWIS, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, June 1, 1954

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2 39 p.m. on Wednesday, June 23, 1954, for installation of water supply to Central School, Talatuoya, Kandy.

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P W. D, Kandy, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3 Tender forms will be issued up to 430 pm on Friday, June 18, 1954, only to those who produce proof that they are registered P W D contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D, Kandy, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P W. D Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. DE ALWIS, for Director of Public Works

Public Works Office, Colombo, June 1, 1954

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Thansport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2 30 pm on Wednesday, June 30, 1954, for the construction of station and unit headquarters, &c , for Royal Ceylon Air Force at Diyatalawa

- 2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D, Diyatalawa, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen
- 3 Tender forms will be issued up to 430 pm on Friday, June 18, 1954, only to those who produce proof that they are registered P W. D contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P W D, Diyatalawa, of a receipt for deposit of Rs. 200 at the P W D Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

J. W. DE ALWIS, for Director of Public Works

Public Works Office, Colombo, June 1, 1954

THE Charman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2 30 p.m on Wednesday, June 30, 1954, for construction of proposed factory for processing and canning for the Marketing Department, Colombo

- 2 Tenders should be made in duphcate on forms obtainable from the Chief Construction Engineer, P W. D., Torrington Square, Colombo, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen
- 3. Tender forms will be issued up to 4 30 p.m on Friday, June 18, 1954, only to those who produce proof that they are registered P W. D contractors for building, drainage and water works, on production to the Chief Construction Engineer, P. W D, Torrington Square, Colombo, of a receipt for deposit of Rs. 200 at the P. W D Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

J W. DE ALWIS, for Director of Public Works

Public Works Office, Colombo, June 1, 1954

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2 30 pm on Wednesday, August 18, 1954, for the design and construction of the superstructure of the Naragala Bridge over the Kalu Ganga on the Kalawellawa-Bellapitiya Road-Kalutara, in prestressed concrete or reinforced concrete

The piers and abutments have already been constructed and drawings for these will be issued with the tender forms The bridge consists of four spans (effective) 70'—0", 120'—0", 70'—0", 27'—0". Roadway 18'—0" clear between kerbs

2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Chief Engineer (Designs), P. W D. Head Office, Colombo, from whom all particulars and information can be obtained

3 Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, June 18, only to firms who have on their staff, qualified Civil Engmeers and who are specialised in bridge design and construction, on production to the Chief Engineer (Design), P. W. D. Head Office, Colombo, of a receipt for deposit of Rs. 250 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

T P DE S MUNASINGHE, Acting Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, June 1, 1954

Sale of Articles

AUCTION SALE OF BUILDINGS AT 133, JAWATTE ROAD, COLOMBO 5

THE tiled semi-permanent building at 133, Jawatte Road, Colombo, together with all fittings thereon and out-house in the premises will be sold by public auction, for demolition and removal of material, at 10 am. on June 11, 1954, at the premises

2. The building, excluding foundation below ground level, should be demolished and all materials and debris removed and the premises levelled by the successful bidder before June 18, 1954

3 The purchase money should be paid in cash immediately after the sale, to the Accountant of

the Board and receipt obtained.

4 The successful bidder should, in addition, deposit a sum of Rs. 50 in cash with the Accountant of the Board as security for the proper discharge of the work enumerated in para. 2 above. The deposit will be refunded after a supervising officer of the Board issues a certificate that the work has been satisfactorily completed.

5 The successful bidder should take all possible

5 The successful bidder should take all possible precautions to prevent any damage to property in adjoining premises. The Board will not hold itself responsible for any damage caused to life or property in the demolition of the building.

A H. M SALMAN,
Secretary,
Special Areas (Colombo) Development
Board.
Colombo 2, May 28, 1954

AUCTION SALE OF SURPLUS CATTLE

AN auction sale of about 75 Head of Surplus Cattle consisting of the Indian and European breeds will be held at the Government Dairy Narahenpita, commencing from 2 pm on Monday, June, 21, 1954

The livestock may be inspected at the Government Dairy, Narahenpita, on the day

previous to the sale.

The livestock purchased should be paid for immediately and should be removed from the Government Dairy, Narahenpita, on the day of the purchase.

Peradeniya.

A W. R. JOACHIM, Director of Agriculture.

Sales of Toll and Other Rents.

SALE OF TODDY RENTS, JULY 1, 1954, TO JUNE 30, 1955-VAVUNIYA DISTRICT

NOTICE is hereby given that the Assistant Government Agent, Vavuniya, will receive sealed tenders for the purchase, subject to the General Conditions (Excise Notification 433) and the Toddy Rent Sale Conditions published in the Government Gazette No. 10,662 of April 9, 1954, of the exclusive privilege of selling fermented toddy by retail in the under-mentioned taverns during the period July 1, 1954, to June 30, 1955.

- 2. Every tender should be made on tender forms which can be obtained at the Kachcheries at Vavuniya, Jaffna, Mannar, Anuradhapura and Trincomalee, the Excise Head Office, Colombo, the office of the Assistant Commissioner of Excise, N.D., Jaffna, and the office of the Superintendent of Excise, Point Pedro. The amount of the tender should be noted in words and figures.
 - 3 The date and time of closing tenders and the place at which the tenders will be received appear below.
 - 4. No person is permitted to send in more than one tender for any one tavern.
- 5. No tender will be considered unless the persons making such tender is present in person Tenders may be sent in by post or delivered at the place where the sale is held, but the envelope must be sealed and marked on the left-hand corner with the name and number of the tavern in respect of which the tender is made Each tender must be enclosed in a separate cover and so marked.
- 6. Every tenderer should enclose a Kachcheri receipt for the sum of Rs. 100 for the fulfilment of the sale conditions. All such deposits should be made in the name of the Assistant Government Agent, Vavuniya, and will be liable for forfeiture if the successful tenderer fails to sign the sale conditions immediately he is declared the purchaser.
- 7. The Assistant Government Agent reserves to himself the right of rejecting any or all tenders or bids without assigning any reasons therefor. Any tender that contains an unauthenticated alteration will be rejected.
- 8 The Assistant Government Agent reserves to himself the right of rejecting any or all tenders and putting up the rent immediately to public auction, if satisfactory tenders have not been received.
- 9. The successful tenderer or bidder on being declared the purchaser shall immediately pay to the Assistant Government Agent, Vavuniya, a sum equivalent to two months' rent as security deposit and sign the conditions of sale and sign the contract furnishing the stamps therefor.
- 10. The conditions of sale and other required information can be obtained on application at the Vavuniya Kachcheri.
 - 11. No licence will be issued for any site unless it is approved by the Assistant Government Agent.

The Kachcheri, , Vavuniya, May 29, 1954. E. E. GRENIER,
assistant Government Agent

| .,.Vavu | niya, May 29, 1954. | •, | Assistar | it Government Agent. |
|---------|---------------------|-------------------|-----------------------------|------------------------|
| | | Local Area within | • | 4. |
| No. | Division | which the Tavern | Date and Time of Closing | : Place |
| | | is to be srted | Tenders | a top a |
| 11 | Vavuniya South T. D | Vavuniya Town | June 10, 1954, at 10.30 a.m | Kachcheri, Vavuniya |
| 8 . , . | Vavuniya North | Katchilamadu . | June 11, 1954, at 10:30 a.m | Circuit Bungalow, Mul- |
| . 6. | | • | 1 | . laitivu . |
| 4 | Maritime Pattus | Puthukudiyiruppu | June 11, 1954, at 11.15 a.m | do. ' ' |
| | | | | |

NOTICE TO RE-SALE OF TODDY TAVERNS FOR NON-PAYMENT OF INSTALMENTS

NOTICE is hereby given that the privilege of selling fermented toddy by retail m the under-mentioned area from June 12, 1954, to September 30, 1954, will be re-sold at the risk of the original grantee, and on the original conditions, by public auction at the Kachcheri at Puttalam, on June 11, 1954, at 10 a m.

2 Further particulars as to the conditions can be obtained on application at the Puttalam Kachcheri.

The Kachcheri, Puttalam, May 29, 1954. B. R. DEVARAJAN, Assistant Government Agent.

Schedule

Tavern No. Division

Locality or Range

20 .. Pitigal Korale South

Nanjundankare Village

RE-SALE OF TODDY RENTS, 1954-55

Batticaloa District

IT is hereby notified for general information that the localities referred to in the notification appearing in page 375 of the Government Gazette No. 10,675 of May 28, 1954, are as follows:—

LOCALITIES REFERRED TO

U. C. area

Toddy Tavern

Division

Local Area within which Tavern may be sited

No.
2 Manmunai Pattu North

3 .. Batticaloa Urban Council area

Within the village of Chatturukondan Within Ward No 7 of the Batticalon Group No 1

The Kachtheri,

R. W. WIKRAMANAYAKE, for Government Agent.

Batticaloa, May 31, 1954

В3

RE-SALE OF TODDY RENTS—MANNAR DISTRICT, JULY 1, 1954, TO JUNE 30, 1955

TENDERS are hereby invited for the purchase of the exclusive privilege of selling toddy by retail in the toddy taverns in the Mannar District, as per schedule hereto, for the period July 1, 1954 to June 30, 1955, subject to the Toddy Rent Sales Conditions published in Government Gazette No. 10,662 of April 9, 1954, and the general conditions for the time being in force and applicable to all Excise Licences and to the General Conditions referred to in Excise Notification No 433 published in Government Gasette No. 10,662 of April 9, 1954.

- 2. Tenders should be marked "Tender for purchase of Toddy Rents, Mannar District" and reach the Assistant Government Agent, Mannar, not later than the time specified in the schedule hereto on June 17,
- 3. A separate tender should be sent for each tavern and no person is permitted to send in more than one tender for any one tavern.
- 4. No tender will be considered unless the person making such tender is present in person. Tenders may be sent in by registered post or deposited in the tender box at the Kachcheri or handed over to the Assistant Government Agent, Mannar, or his Office Assistant; but the envelope must be sealed and marked on the left-hand top corner with the name and number of the tavern in respect of which the tender is made. Each tender must be enclosed in a separate cover and so
- 5. (a) Every tenderer should make a deposit of Rs. 500 in respect of his tender in this Kachcheri or in any other Kachcheri or the Excise Head Office, Colombo, or the Assistant Excise Commissioner's Office, Jaffna, or the Excise Superintendent's Office, Point Pedro. The receipt for the deposit should be attached to the tender.
- (b) The deposit so made by the successful tenderer will be liable to forfeiture, should he fail to sign the conditions of sale immediately he is declared the purchaser.
- (c) The deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded after the successful tenderer signs the agreement.
- 6. The Assistant Government Agent reserves to himself the right of putting up the taverns to auction if the tenders are unsatisfactory and at such auction of rejecting any bids.
- 7. The successful tenderer or bidder, on being declared the purchaser, shall pay IMMEDIATELY to the Assistant Government Agent, a sum equal to two months' rent as security deposit and sign conditions and contract, furnishing the necessary stamps.

Wherever security deposits exceed Rs 10,000, the successful tenderer, if he so desires, furnish a bank guarantee for such security in lieu of cash.

- 8. The successful tenderer or bidder should, soon after he is declared the purchaser, inform the Assistant Government Agent of the site selected for the tavern and obtain his approval of the site.
- 9. The conditions of sale and any other particulars can be obtained on application at the Mannar
- 10. Tender forms will be issued up to 3 pm. on Wednesday, June 16, 1954.

V. A J SENARATNE. Assistant Government Agent

The Kachcheri, Mannar, May 31, 1954

Schedule Referred to

TODDY TAVERNS, MANNAR DISTRICT, JULY 1, 1954, TO JUNE 30, 1955

| Serral No | Division | • | Local Area within which Tavern may be sited | Date and Time of closing Tenders June 17, 1954 a.m. |
|------------------|--------------------------------------|-----|---|---|
| 1 3 4 5 | ` Mannar do. do. Mantai | ••• | Mannar Town Pesalai Uyilankulam Kaddadiyayal | 10.00 10.20 10.40 11.00 |

All toddy taverns in Mannar District will be opened at 8 a.m. and closed at 7 p.m.

Unofficial Notices

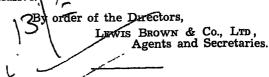
GONA ADIKA ESTATES, LIMITED

NOTICE is hereby given that the transfer books of the company will be closed from June 3 to June 11, both days inclusive.

By order of the Directors, BOSANQUET & SKRINE, LTD., Agents and Secretaries. May 25, 1954.

THE LANGAT RIVER (SELANGOR) RUBBER CO., LTD.

THE share transfer books of the company will be closed from June 5 to 22, 1954, both days inclusive.



BONARS (CEYLON), LIMITED

NOTICE is hereby given that the Third Ordinary General Meeting of the shareholders of Bonars (Ceylon), Ltd will be held at the Registered Office, 15, Morgan Road, Golombo 2, on Monday, June 14, 1954, at 12 noon.

(The transfer books of the company will be closed from June 7 to 4, 1954, both days inclusive)

of the Directors, P D ALEXANDER,

Secretary.

Applications for Foreign Liquor Licences

I hereby give notice that I have on May 26, 1954, applied to the Government Agent, Western Province, Colombo, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1954.

Schedule

1. Name and address of applicant: Harischandra Rajakaruna, Sirirada Theatre, Millate, Kirindi2 Description of licence applied for: Entertainment bar licence.

- 3. State whether application is for renewal of existing licence or for a new licence: New.
- 4 Situation of premises to be licensed: Millate, Kirindiwela.

H. RAJAKARUNA

WE hereby give notice that we have on May 15, 1954, applied to the Government Agent, Western Province, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1955, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930.

Schedule

- 1. Name and address of applicant: The Colombo Hotels Co, Ltd, G. O. H., 2, York Street, Fort, Colombo 1.
- 2. Description of licence applied for: Hotel and bar licences (15)
- 3 State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence: Renewal.
- 4 Situation of premises to be licensed: 2, York Street, Fort, Colombo 1.

THE COLOMBO HOTELS Co., LTD.,
Proprietors, Grand Oriental Hotel.

I hereby give notice that I have on May 23, 1954, applied to the Government Agent, Western Province, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1955, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930.

Schedule 13 31

- 1. Name and address of applicant: Augustus Emmanuel Joseph Casie Chetty, 147, Wasala Road, Colombo 13
- 2. Description of licences applied for: (1) estaurant, (2) retail off.
- 3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal.
- 4 Situation of premises to be licensed: 74, Jampettah Street, Colombo.

A. E. J. CASIE CHETTY.

We hereby give notice that we have on May 19, 1954, applied to the Government Agent, Western Province, Colombo, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1955, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930.

Schedule 2031

- 1. Name and address of applicant: Ceylon Trading Co., Ltd., P. O. Box 161, Australia Building, Colombo.
- 2. Description of licence applied for: (1) Wholesale, and (2) retail off.
- 3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences. Renewal of existing licences numbers (1) A2859, and (2) A10209.
- 4. Situation of premises to be licensed: (2) 54/4/1, York Street, Fort, and (1) 264/10, Grandpass Road, Colombo. 44.

CEYLON TRADING CO., LTD.

We hereby give notice that we have on May 21, 1954, applied to the Government Agent, Western Province, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1955, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930.

18 Schedule 13/31

- 1. Name and address of applicant. Lee, Hedges & Co., Ltd., Hedges Buildings, Colpetty, Colombo 3.
- 2. Description of licence applied for: Wholesale and retail off.
- 3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal of existing licences.
- 4. Situation of premises to be licensed: Hedges Buildings, Colpetty, Colombo 3.

LEE, HEDGES & Co., LTD.

We hereby give notice that we have on May 20, 1954, applied to the Government Agent, Western Province, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1955, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930.

1. Name and address of applicant: A. S. F. Wijegooneratne & Co., Ltd., 91, Prince Street, Colombo 11.

- 2. Description of licences applied for: Wholesale, retail off and bottling licences.
- 3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal of existing licences.
- 4 Situation of premises to be licensed. 91, Prince Street, Colombo 11

A. S F. WIJEGOONERATNE & Co., LTD.

I hereby give notice that I have on May 20, 1954, applied to the Assistant Government Agent, Kalutara, for the licence shown m the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1955, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930

1. Name and address of applicant Manuel F. Wanigaratnam, Kalutara.

Schedule

- 2. Description of licence applied for: Foreign liquor, retail off licences
 - 3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal of licence.
 - 4. Situation of premises to be licensed: 5, Station Road, Kalutara South.

MANUEL F. WANIGARATNAM

I hereby give notice that I have on May 21, 1954, applied to the Government Agent, Western Province, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period September 30, 1955, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 30, 1930

Schedule 2031

- 1. Name and address of applicant: M. S. Raju, The Colpetty Medical Stores, Ltd., 16, Turret Road, Colpetty, Colombo.
- 2. Description of licence applied for : Medicated wines and rectified spirits.
- 3. State whether application is for renewal of existing licence of licences are for a new licence of licences: Renewal.

4. Situation of premises to be licensed. The Colpetty Medical Stores, Ltd., 16, Turret Road, Colpetty, Colombo.

Colpetty Medical Stores, Ltd., Managing Director.

We hereby give notice that we have on May 24, 1954, applied to the Government Agent, Western Province, Colombo, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1955, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 30, 1930.

1. Name and address of applicant: Singham Bros. & Co. (Ceylon), Ltd., P. O. Box 402, Colombo.

2. Description of licence applied for: Wholesale licence

- 3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal of existing licence.
- 4 Situation of premises to be licensed: 294, Union Place, Colombo 2.

SINGHAM BROS & Co. (CEYLON), LTD.

We hereby give notice that we have on May 23, 1954, applied to the Government Agent, Western Province, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1955, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 30, 1930.

(19) Schedule 2031

- 1 Name and address of applicants: Augustus Emmanuel Joseph and Mrs Felicia Josephine Mary Casie Chetty, 147, Wasala Road, Colombo 13.
- 2 Description of licence applied for: Restaurant.
- 3 State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences. Renewal.
- 4 Situation of premises to be licensed: 92-94, St John's Road, Pettah.

A. E. J. CASIE CHETTY, F. M. J. CASIE CHETTY,

We hereby give notice that we have on May 21, 1954, applied to the Government Agent, Western Province, Colombo, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1955, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 30, 1930.

Schedule

- 1. Name and address of applicant . Delmege Forsyth & Co , Ltd. $\hfill \hfill \hfill$
- 2. Description of licence applied for Wholesale and retail off licence | 3/3/3
- 3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences. Renewal of present licences.
- 4. Situation of premises to be licensed: Suduwella Stores, 101, Rudd's Lane, Maradana, Colombo.

DELMEGE FORSATH & Co., Ltd.

We hereby give notice that we have on May 20, 1954, applied to the Government Agent, Western Province, Colombo, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1955, in compliance with Excise Notification No 200 of September 30, 1930.

1. Name and address of applicant; Phe Grace Hotel Co, Ltd, P. O. Box 63 colombo.

- 2. Description of licence applied for One hotel licence, one bar licence (hotel) and 3 auxiliary licences
- 3 State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences. Renewal of existing licences.
- 4. Situation of premises to be licensed: Galle Face Hotel, Colpetty, Colombo.

E. Hollo, Manager, The Galle Face Hotel

Auction Sales

AUCTION SALE

Under Partition Act, No. 16 of 1951, D. C. Colombo Case No. 6317/P.

VALUABLE HOUSE PROPERTY AT '95, NEW MOOR STREET, PETTAH, COLOMBO

S Mohamed Rawoof of 9, 42nd Lane, Wellawatte, Colombo Plaintiff

Vs.

Assen Tamby Mohamed Mohideen of 28, 34th Lane, Wellawatte, Colombo, and 21 others Defendants.

UNDER and by virtue of the commission issued to me in the above case, I shall sell by public auction on Friday, July 23, 1954, at 5 p.m. at the spot

All that allotment of land marked lot "A" in the plan thereof with the buildings thereon bearing assessment No. 95, situated at New Moor Street in St. Pauls within the Municipality and District of Cololmbo, Western Province, bounded on the north by premises bearing assessment No. 93, of S. L. M. H. Abdul Rahman and others, on the east by premises bearing assessment No. 97, belonging to S. L. M. H. Ahmed and others, on the south by New Moor Street and on the west by premises bearing assessment No. 93, belonging to S. L. M. H. Ahmed and others; containing in extent eleven decimal five four perches (0A 0R. 11.54P) according to the plan thereof, bearing No. 613, dated April 20, 1952, made by K. G. W. Silva, Licensed Surveyor.

The said property will be put up for sale in the first instance among the co-owners at or above the appraised value approved by Court and if not bidden for by any one of them, then among the general public to the highest bidder.

J. G. VANDERSMAGT, of A. Y. DANIEL & Son, Auctioneer and Commissioner.

20, Baillie Street, Fort—Colombo 1, 'Phone: 4985.

AUCTION SALE

UNDER commission issued to me in D. C Kandy partition case No P 3,695, I shall sell by public auction on Saturday, July 24, 1954, at 2 30 p m at the spot the lots 4 and 4A depicted in plan No. 3,168 of August 30, 1951, filed of record of the land called Etambagahawatte of 4 perches situated at Gabbala in Udasiyapattu of Uda Dumbara in the District of Kandy together with everything thereon.

The property will first be put up for sale amongst the co-owners at the upset price and if there be no bids amongst them, then the property will be put up for sale amongst the general public without reserve

ABOUL WAHAB, Court Auctioneer.

19/2, Colombo St. Kandy, May 31, 1954

AUCTION SALE

Yaluable Tea Estate adjoining Mampitiya Rural Hospital

UNDER instructions from the Administratrix in D. C Kandy case No T 630 (with leave of Court obtained), I shall sell by public auction on Monday, June 28, 1954, at 3 pm at the spot all that allotment of land called Mampitiya Walawwa watta situated at Mampitiya Village in Gangapalate Korale of Udunuwara in the District of Kandy, and depicted as lot 3H on plan "A" of Kituldeniya Estate, dated August 3, 1943, made by Mr V J. C Jonklass, Licensed Surveyor, Kandy, and containing in extent 18A, 3R 26P.

Particulars from Messrs. Beyon & Beven Proctors, Kandy

ADDUL WAHAB,

Auctioneer.

19/2, Pavilion St. Kandy, May 31, 1954

ඇබැර්තු පිලිබඳ දූජාවීමයි

අංකය: 1/59/2/(G)

1953 නොවැම්බර් මස 28වෙනි දින පවත්වන්ට යෙදුන සථාන මාරුව සහිත ලගුලෙඛන සේවයට බඳවා ශැනීමේ (සිංහල හා දෙම්ලු) විභාගයේ පුනිඵල අනුව පහත සඳහන් අපේකෘකයින් සථාන මාරුව සහිත ලගුලෙඛන සේවයේ පහළ පංතියට පත්කර ගැනීමට නෝරා ගනු ලැබූ බෑව් මෙයින් දැනුම් දෙමි.

නම

ලිපිනය

ජයවතී කුමාරිහාමි, ආර් ඇම් දික්කුඹුර, අහන්ගම.

ඛණීපාල, ඇත් එව් ... ඇල්. ඇල් පෙරේරා මහතා බාරේ, රාජන භාෂා කොමිෂන් සභාව, කොළඹ 7

නන්දියස්, කේ ඩී ... ඇල් ඇල් පෙරේරා මහතා බාරේ, රාජන භාෂා කොමිෂන් සභාව, කොළඹ 7

සෝමපාල, බී. ඇල් ... ඇල් ඇල්. පෙරේරා මහතා බාරේ, රාජා භාෂා කොමිෂන් සභාව, කොදුඹ 7.

සෝමාවතී, ඇස්. ඒ. ... ඇල් ඇල් පෙරේරා මහතා බාරේ, රාජන භාෂා කොමිෂන් සභාව, කොළඹ 7.

2 ඉහතකි අපේ කෘක ශින්ට පත් වීම වහාම දීමට ආණඩුව භාර ගන්නේ නැත පිරිමි අපේ කෘක ශින් ද වුරුදු අප්රීර පත් වීමක් ඇති වද, අපේ කිෂිකාවන් ද වුරුදු පරීකෘණ කාලයක් සහිනවද පත්කෙරෙනු ඇත සියලු අපේ කෘක යන් විසින්ම ලංකාවේ ඕනෑම පුදෙශයක සේවය කිරීමට සුදුසු ශාරීරික නත්වයක් ඇද්දශි සෙවීමේ වෛදන පරීකෘණය කින්ද සාමචනය ලැබිය යුතුයි.

ඇල්. ජේ ද ඇස් සෙනෙවිරත්න, භාණිඩාගාරගේ නියෝජා ලේකම්තුමා

වණී 1954ක් වූ මැයි මස 31 වැනි දින කොළඹ මහා භාණ්ඩාගාරයේ දීය.

අංකූය. ඇස් එච් 316/53.

පොලිස් දෙපාතීමේන්තුව

පොලිස් කොස්තාපල්වරු බඳවා ගැනීම

ලංකා පොලිස් සේවයට කොස්තාපල්වරු බඳවා ගැනීම සඳහා ඉල්ලුම පතු භාරගනු ලැබේ

- වම් 1954 හි ජූලි මස 31වෙනි දින හෝ ඊට පූථම පෙර ලැබෙන ලෙස කළුතර පොලිස් අභාකස විදුකලයේ අඛාකෂ මහතා වෙන ඉල් ලුම්පතු ශැවීය යනයි
- 2 වැවුප් ශෙමීමේ කුමය. සේවයට බැළුන විට අවුරුද්දට රුපියල් 540යි විමියකට පසු අවුරුද්දට රුපියල් 600න් පටන්ගෙන අවුරුදු පතා රුපියල් 18 බැගින් වැඩිවී අවුරුදු 24කදී රුපියල් 1,032 දක්වා නගී
- 3 අමතර දීමණා ගෙවල් කුලිය, අධික ජීවන වියදම පිළිබඳ තාවකාලික දීමනා සහ ජීවන වියදම සඳහා විශෙෂයෙන් ගෙවනු ලබන තාවකාලික දීමනා (ඒ ගැන අමුතුවෙන් සඳහන් කිරීමක් නොකො ළොත්) ආණමුවෙන් නියම කරනු ලබන පුමාණයට ගෙවනු ලැබේ
- 4 සේවයේ සොක්දේසි. සේවයට පත්කරනු ලබන අය රාජන සේවා කොමිසන් සභා නීති, මුදල් පිළිබද නීති, සේවයේ කටයුතු පිළිබද අත්පොතේ සදහන් නීති, දෙපාතීමේන්තු ආඥ හෝ නීති හා ආණඩුව විසින් වරින්වර නිකුත් කරනු ලබන ආඥ හෝ නීතිවලට යටත්විය යුතුයි
- 5. පත්කිරීමේ කොත්දේ සි. මේ පත්කිරීම් විශාම වැටුප් ගෙවනු ලබින සුවීර සේවයට ඇතුළත් වේ අවුරුදු දෙකක් ගතවනතෙක් පත්කිරීම අසුවීර හැටියට සලකනු ලැබේ
- 6 අවශා සුදුසුකම්, සැම අයදුම්කරුවෙකුම තමා ලාංකිකයෙකු බව ඔප්පු කිරීම පීණිස සතුවුද,යක සාක්ෂි ඉදිරිපත් කළ යුතුයි පරම්පරානු ගතව හෝ ලියා පදිංචි කිරීමෙන් හෝ ලංකා පුරවැයි භාවය ලත් අය "ලාංකිකයෝ" වෙත්
 - (අ) වශස—වණී 1954නි ජුලි මස 31වෙනි දිනට වශස 17ට අඩුනොවී වශස 24ට වැඩි නොවිස යුතුයි
 - (ආ) උප--අහි 5කි අතල් 4කි
 - (ඉ) පපුව---අතල් 31යි (ආශවාස නොකර).
 - (ඊ) ඉංගෙනීම—ඉංගිසි, සිංහල හෝ දෙමළ 7වෙනි පුමාණයෙන් සමුපු වී නිසිය යුතුයි
 - (උ) අයදුම්කරුවන් අවිචාහක අය විය යුතුයි තෝරාගනු ලබන අයදුම්කරු පත්වීම ස්ථිර කරන නෙක් අවිචාහකව සිටිය යුතුයි
- 7 යුඛ සේවය සඳහා දෙනුලබන සහනය අවශෙෂ සෑම සුදුසු කමක්ම ඇති යුඛ සේවගේ යෙදී සිටි හේවායින්ට (සිය කැමැත් තෙන් සේවයෙන් අස්වූ අය හැර) වයස් සීමාව පිළිබද සුදුසුකම සෙදහා පමණක් එසේ යුඛ සේවයේ යෙදී සිටි කාලය තමාගේ වය

සෙන් අඩුකිරීමට අවකාය දෙනු ලැබේ මෙසේ යුඩ සේවයේ යෙදී සිටි කාලය වම් 1939යේ සැප්තැම්බර් මය 3වෙනි දින බිට 1949යේ දෙසැම්බර් මය 31වෙනි දින අතර කාලයට පමණක් සීමාවේ උප කාරික හිනි නිවන හමුදුවෙන් ශුවනින් බෝම්බ දුමීමේ අනතුරුවලින් පුවේසෙම්වීමේ කටයුතු පිළිබඳ සංවිධානයේත් මහාස්තාරකෘක සේව යේත් සම්පූර්ණ කාලය යෙදු අයටද මේ සහනය දෙනු ලැබේ එහෙත් මේ සහනය හිමිවන්නේ වී 1945හේ අශෝස්තු මස 15වෙනි දිනට පෙර යුඩ සේවයට මැඳී නොකඩවා සතුවුදායක ලෙස සේවය කළ අයට පමණකි.

- 8 වෙනත් අවශා කරුණු. (1) සුදුසුකම ඇති ආණුඩුවේ සේවක යින් ඒ ඒ දෙපාර්තමේන්තුවේ පුඛාන මහතාගේ මාශියෙන් ඉල්ලුම් පතු ඉදිරිපත් කළ යුතුයි ආණ්ඩුවේ නිතා සේවකයින්ගේ ඉල්ලුම් පතු ගැමීමේදී සේවයේ කවයුතු පිළිබඳ අත් පොහෝ 109වෙනි පරි පාලන නිතියට අනුව ඉල්ලුම්කරුවන් (තෝරාගනු ලැබුවහොත්) ඒ ඒ දෙපාර්මේන්තුවලින් මුදුහැරිය හැකිද, නොහැකිද යන වග දෙපාතී මේන්තුවේ පුඛානීන් විසින් සඳහන් කළ යුතුයි
- (2) සථානයක් සහ වේලාවක් නියමකර අයදුමකරුවන් සම්මුඛ පරීකෲණැයකට කැදවනු ලබන්ට පුළුවන මේ සම්බන්ධව ගමන් ශාස්තු හෝ අන්කිසි මුදලක් ගෙවනු නොලැබේ
- (3) යම්කිසි අයදුම්කරුවෙකුගේ සුදුසුකම් දක්වීමට කැමැති අය ඔහුට සහතිකයක් දීමෙන් එසේ කළ හැක අයදුම්කරුවෙකු පත් කරවීම උදෙසා පෙළඹවීමට තැත්කිරීම හා ඒ සම්බන්ධව ඉදිරිපත්වී (නිලධාරීන්) වීමසීම ඒ අයදුම්කරු නුසුදුසු යයි නිගමණය කිරීමට හේතුවෙනවා ඇත
- (4) ඉල් ලුම් පතුගේ සඳහන් කරණලද ගම්කිසි කරුණක් වැරදි බව තේ රීමට පෙර දනගතහොත් අගදුම්කරු නුසුදුසු ගයි තීරණය කරනු ලැබේ. තෝරා ගැනීමට පසු එබළු වරදක් දනගත හොත් ඔහු සේ වගෙන් පහකරනු ලැබේ.
- (5) මේ නිවේදනයේ සඳහන් වන සෑම කරුණකටම අනුව සම් පූර්ණ නෙකරණ ලද අයදුම් පතු පුනිකෙප කරනු ලැබේ

රිවඩ් අළුවිහාරේ, පොලිස් ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුමා

වම් 1954ක් වූ මැයි මස 25වෙනි දින කොළඹදීය.

ටැන්ඩර්ස් නම් ඉල්ලුම්පතු පිළිබ**ද** දුන්වීමයි

වැන්බර් දන්වීමයි

මින්නෝරියේ පිහිටි රජයේ ගොවිපොළට දිග අඩි 6ක් සහ පළල අතල් 13කට නොඅඩු ඇති පොල් අතු ජෝඩු 5,000ක් සැපයීම සදහා සීල් තබන ලද ටෙන්ඩර් පනු පේරාදෙනිගේ ගොවිකම් අධාකෘකතුමා විසින් 1954ක්වූ ජුනි මස 18 වැනි දින දවල් 12 වනතුරු ශාර ගනු ලැබේ ටෙන්ඩරය මහන ලද කවරයේ වම් කෙළවරේ උඩ " පොල් අතු සැපයීමේ ටෙන්ඩරය" යි සඳහන් කළ යුතුයි

- 2. 1954ක්වූ ජුනි මස 11 වෙනි දින දවල් 12ට පුරම අනුරුබපුවේ උතුරුමැද පළාත භාර ගොමිකම් නිලබාරි තැනගෙන් ලබා ගන්නා ලද පෝර්මවල වෙන්බර පිටපත් දෙකක් සමග ඉදිරිපත් කළ යුතුයි
- 3. ටෙන්වර් පෝරමයක් ලබා ගැනීම සඳහා භාණ්ඩාගාරයේ හෝ කච්චේටියක රුපියල් 10ක් හැන්පත් කොට ලබා ගන්නා ලද කුවිතාන්සියක් ඉදිරිපත් කළ යුතුයි.
- 4 වෙන්ඩර් පෝර්මවල ඇති සෑම වෙනස් කිරීමක්ම වෙන්ඩර් කරුගේ කොට අත්සත ගසා සහතික කළ යුතුයි.
- 5 තෝරා ගන්නා ලද වෙන් බර්කරු විසින් එය හෘරගෙන දින 10ක් ඇතුළතදී එහි මුඵ මුදලින් සියයට පහක් මුදලින් ඇප වශයෙන් තැන්පත් කොට, කොන්නුාත්තුව නිසියාකාර කරන බවට ඇලිමේන්තු වක් අත්සන් කළ යුතුයි
- 6 අනුරාධපුරගේ උතුරුමැද පළාත හාර ගොවිකම් නිලධාරිතැන ගෙන් ලබා ගන්නා ලද පෝර්මවල හැරෙන්ට වෙන ඒවාගේ එවන ටෙන් ඩර් හාර ගනු නොලැබේ
- 7. රජයෙන් නිෂ්පුභ කරන ලද වෙන් බර් කරුවන්ගේ ලැයිස්තුවේ නම් ඇනි අයගේ වෙන් බර් පුතිකෙෂප කරනු ලැබේ
- 8 සියලුම වෙන් බථ පුතිකෙපෙ කිරීමේ හෝ වෙන් බරයකින් කොව සක් හාර ගැනීමේ බලය රජය සතුය
- 9 මේ ගැන වැඩි විස්තර අනුරුබපුරයේ උතුරුමැද පළාත භාර ගොවිකම් නිලබාරි තැනගෙන් ලබා ගතහැක

ඒ වබ්ලිව් ආර් ජෝකිම්, ගොවිකම් අධාකෘතොතුමා

විමී 1954ක්වූ මැයි මස 20 වැනි දින පේරාදෙනිගේදිය.

- 2 අයදුම්කරුව ඉහත සඳහන් සියලු දේ හෝ එකක් හෝ උවමනා තරමක් හෝ ඉල්විය හැක ඉල්ලුම් පතුයේ එක් එක් දෙය වෙන වෙනම සඳහන් කළ යුතුයි.
- 3 ඉල් ලුම් පතු එවන්ට පුථම දුවෘගන් පරීකෲකර බලන ලෙස අයදුම්කරුවන්ට අවවාද කරම් කොළඹ යුනියන් පෙදෙසේ අංක 330 දරන සථානගේදී කායබ්ල පැවැත්වෙන සාමානෘ වේලාවල (පූථ්වනාග 8 30—අපරභාග 4) තුළදී මේවා පරීකෲ කළ හැක
- 4 ටෙන්ඩර් පතු පිටපත් දෙකකින් යුක්තව සීල් තෑබූ කවරයක් තුළ බහා, "ආහාර කොමසාරිස්තුමා, අංක 330, යුනියන් පෙදෙස, කොළඹ", යන ලිපිනයට එවිය යුතුයි
- 5 ටෙන්ඩර් එවන ලියුම් කවරයේ වම්පැත්තේ උඩ කෙළවරේ "කිරි දෙවීමේ යන්තුයක කොටස් මිළයට ගැනීමේ ටෙන්ඩර් පතුය" කියා සදසන් කොට 1954 ජුනි මස 22වනද අපරශාග 2 30ට පුථම ආහාර කොමසාරිස්තුමාට ලැබෙන ලෙස එවිය යුතුයි
- 6 වෙන් බර් පතු ආහාර කොමසාරිස්තුමාගේ දෙපාර්තමේන්තුවේ ඇති වෙන් බර් පෙව්ටියට දුමීම හෝ රිජිස්ටර් කර තැපෑලෙන් එවීම හෝ කළ යුතුයි
- 7 ආහාර කොමසාරිස්තුමාගේ කායඪාලයෙන් ලබාගත හැකි ටෙන්බර් අයදුම් පත්වල ටෙන්බර් ලියා එවිය යුතුයි පිළිගත් අයදුම් පතුවල නොලියා එවන ලද ටෙන්බර් බාර ගනු නොලැබේ
 - 8 වැරදි හරිගැස්සීම් හෝ මකන ලද තැන් වෙත්නම් අයදුම්කරු වන් විසින් ඒ ඒ තැන්වල අත්සන් කළ සුතුයි.
 - 9. කොළඹ යුනියන් පෙදෙසේ අංක 330, ආහාර කොමසාරිස් තුමාගේ කායකිලයේ, රුපියල් විටක් තැන්පත් කර, ඒ සඳහා ලබාගත් සිය, කිසියම් ටෙන්බර් අයදුම් පතක්වත්, දීමට පුථම ඉදිරිපත් කළ යුතුයි පෙන්බර් පතු පිළිගත් බවට එවන ලියුම් අයදුම්කරුවන් විසින් දෙන ලද ලිපිනයට නැපැලෙන් එවීම හෝ එහි තැබීම හෝ කෙරේ
 - 10 වෙන් බරග පිළිගත් අයදුම්කරු එය පිළිගත් බවව ද න්වීමක් කර දින 7ක් ඇතුළත, මිළයට ගැනීමත්, ගෙන යාමන් සමපූථණයෙන් කළ යුතුය නො එසේ නම් තැන්පත් කළ රුපියල් 50 රාජසන් තක කරනු ලැබේ.
 - ii ඉහත සඳහන් කොන්දේ සිවලට අනුකූල නොවූ කිසීම වෙන්ඩර් පතුයක් ගැන සලකා බලනු නොලැබේ
 - 12 ටෙන් ඩර් පතුයක් හෝ සියලුම ටෙන් ඩර් පතු පුතිකෙපෙ කිරීම හෝ එකක් හෝ කොටසක් පිළිගැනීමේ බලය රජය සතුය

ඇම් ඇල් ඩි කැස්පර්ස්, ආහාර කොමසාරිස්තමා

330, යුනියන් පෙදෙස, කොළඹ වමී 1954ක්වූ මැයි මස 27 වැනි දින දිය

பொலிசுப் பகுதி

6 .. ලැලී 3′, 1′ imes 1½″ ගණකෙම්

23 .. රාශියක් .. පරණ බුරුසු

பொலிசுக்கு ஆட்களேச் சேர்த்தல்

. இலங்கைப் பொலிசு சேவையில் கொல்தாபா பதவிகளுக்கு விண்ணப்பங் கள் கோரப்படுகின்றன்

விணைபபங்கள் யாவும் "அதிபா, பொலிசுப பமிற்கிப் பாடசாலே, களுத்துறை", என்ற விலாசமிடப்பட்டு, 1954 ம் ஆண்டு ஜுவ மாதம் 31 ந் தேதியன்றே அதற்கு முன்னரோ அவாக்குச் சேர்க்கூடியதாக அனுப்பப்படல் வேண்டும்

- 2 சம்பளம் —சேரும்பொழுத் வருடத்துக்கு ரூபா 540 ஒரு வருடத்தின் பின்னா வருடத்துக்கு 600 ரூபா தொடங்கி வருடத்துக்கு ரூபா 18 வீதம் 24 வருடங்கள் உயாந்து ரூபா 1,032 வரை ஆகும்
- 3 சகாயப் பணங்கள் —வீட்டு வாடகைச் சகாயப் பணம், தற்காலிக் வாழக்கைச் செல்வுச் சகாயப்பணம், விசேஷ் தற்காலிக் வாழக்கைச் செல்வுச் சகாயப்பணம் என்பன் அரசாங்க் விதிகளுக்கு அமையக் கொடுக்கப்படும்
- 4 சேவையின் நியநிகள் நியமனங்கள் யாவும், அரசாங்க சேவைச் குழுவின் விதிகள், நிதிவிதிகள், அரசியவழுறை விதிகள், அரசியற பகுதி விதிகள், அரசாங்கத்தால் அவவ்பபோது ஆக்கப்பெறும் விதிகள் ஆசியவற்றிற்கு அமைந்தனவாகும்
- 5. சேவையில் அமர்ததும் நிபந்தனேகள்,—பதவிகள் நிரந்தரமான வையும், ஓயவுகாலச் சம்பளத்துக்கு உரியனவும் ஆவதோடு இரண்டு வருடப்பரிக்ஷாரத்த காலத்தையும் உடையனவும் ஆகும்
- 6. தேவையாகும் தகுதிக்கா.—ஒவ்வொரு விண்ணப்பக்கார்ரும் தாம் இலங்கையா என்பதற்குப் போதிய சான்று கொடுக்க வேண்டும் இலங்கை யா என்பவா பதிவிஞ்லோ, பிறப்பிஞ்லோ இலங்கையின் பிர்சையாகிய ஒருவா —
 - (1) வயது.—1954 ம வருடம ஜுவே மாதம 31 ந தேதியனறு 17 வயதுக்குக் குறையாதும், 24 வயதுக்கு மேற்படாதும் இருக்க - வேண்டும்

- (11) உயரமை 5 அடி 4 அங்குலம
- (111) மார்பு.—31 அஙகுலமை (சுருங்கிய அளவு)
- (IV) கூலவியைநிஅ.—ஆங்கிலம், தமிழ் அல்லது சிங்களம், எழாம் வகுப்பில் சித்தி பெற்றிருத்தல் வேண்டும்
- (v) விணைபபககாராகள் விவாகமாகாதவாகனாக இருக்க வேண்டும் தங்கள் பதவிகளில் நியமனம் உறுதியாககப்படும் வரை விவாகம் செய்யாதிருக்கவேண்டும்
- 7 யுத்த சேவைச் சகாயங்கள் மற்று எல்லா வகைகளிலும் தகுதி புள்ளவாகளாயின் எமது இராணியாரின் யுத்தப்படைகளில் ஒருகால் கடமையாற்றியவாகளும், நெருப்பு அணேக்கும் படை, ஆகாயத்தாககு தற் பாதுகாப்புப் படை, பொதுஜன்ப் பாதுகாப்புப் படை ஆகியவற்றில் முழு நேரக் கடமையாற்றியவாகளும், தோமேயாக வேலேயினின்ற நீங்கி குறைத் தவிரத்) தமது அத்தகைய சேலை காலத்தை (1939 ம் ஆண்டு செப்ரெம்பா மாதம் 3 ந்தேதிக்குப் பின்னரும் 1949 ம் ஆண்டு தெற்பளிக்கும் பொருட்டாக வயதில் இருந்து கழிக்க அனும்திக்கப் படுவர் அத்துடன் 1945 ம் ஆண்டு ஆக்கைட் மாதம் 15 ந்தேதிக்கு முன்னர் சேலையிற் சோந்து சேலை தொடாபுடையதும் இருப்திகரமான தாயும் இருத்தல் வேண்டும்
- 8 **மேலும் வேண்டப்படுவன.** அரசாஙக சேவையிலுள்ள தகு இயுடை யோரின் விண்ணப்பங்கள் தத்தம் பகு இத்த தீவேவாகள் மூலம் அனுப்பப் படல் வேண்டும் அரசாஙக சேவையில் நிரந்தரப் பத்விகள் வகிக்கும் உத்தியோகத்தாகளின் விண்ணப்பங்கள் சம்பந்தமாக சம்பந்தப்பட்ட அரசியற் பகு தித தீவேவாகள் விண்ணப்பங்களே அனுப்பும்போது அ சியற் கரும் விதிகளின் கை நூலின் 109 ம் இலக்க விதிக்கிணங்க விண்ணப்பக்காராகள் தெரியப்பட்டால் அவாகளே அவ்வேஃலக்கு விட அனும் இத்திருக்கிறாகளா, அல்லவா எனக் குறிப்பிட் வேண்டும்

- (1) விணணபபககாராகன குறிபபிடட நேரத்தில் குறிபபிடட இடத்தில் நோமுகப் பரீஷைக்கு அழைக்கப்படலாம். இது சும்பந்தமாக வரப்போக ஏற்படும் செல்வோ, வேறு எத்தகைய செல்வோ கொடுக்கப்பட மாட்டாது
- (11) எப்பரீக்ஷாரத் தியாவது தெரியப்பட வேண்டுமென் விரும்பும் எவரும், அதன் பொருட்டு ஒரு நற்சாட்சிப்பத் திரம் வழங்க வேண்டும்
 - ஒரு பரீக்ஷாரத்திக்காகப் பிரிவு தேடும் எத்தகைய செயலும், தெரிவைப் பாதிக்கும் எச்செயலும், அப்பரீக்ஷாரத் தியைத தகைமை அற்ற வராகச் செய்யும்
- (111) விணைப்பத்தில் தரப்படும் எந்த விபரமாவது தவருனது எனக் காணப்பட்டால் அது தெரிவுக்கு முன்னுயின் தெரிவுக் குத தகுதியற்றவராக்கும் தெரிவுக்குப் பின்னுயின் வேலே நீக்கம் செய்யக் காரணமாகும்
- (IV) இந்த வினம்பரத்தில் கண்டவாறு, எவ்வகையிலும் பூரத்தி செய்யப்படாத விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா

றிசசாட அலுவிஹார, பொலிசுப பகுதித தஜேவா

கொழும்பு, 1954 ம் ஆண்டு மேமீ 25 ந வ..

1/59/2 (G)

விளம்பாம்

1953 ம ஞி) நவம்பா மாதம் 28 ந திகதியில் நடத்தப்பட்ட இடம் மாறும் இயல்புள்ள (சிங்களம் தமிழ்) சுருக்கெழுத்தாளர் (கீழ் வகுப்பு) சேவைக்கு ஆட்களேச் சேர்ப்பதற்கான பரீட்சையில் கீழக்காணும் பரீட சாரத்திகள் அச்சேவையில் நியமனம் பெறுவதற்குத் தெரிவு செய்யப் பட்டுள்ளாகளென் இத்தால் அறிவிக்கப்படுசிறது

| பெயா | விலாசம | |
|-------------------|-------------------------|------------------------|
| சோமபால, பி. எல. | திரு எல். எல் பெறேரா, அ | அரசாங்க பான்ஷ |
| | கமிஷன, கொமுமபு 7 | |
| சோமாவதி, எஸ எ ் | ஷ | |
| தாமபால, என எச | ஷ | - |
| நந்தியஸ், கே. டி | ஷ | |
| ஜயவதி குமாரிஹாமி, | | |
| ஆர் எம . | டிககுமபுற, அஹாகம | |
| 2 autenmen Opines | கைகை உடனே உககியோகம் | Селени е посе н |

2 அரசாங்கம் இவாகளுக்கு உடனே உத்தியோகம் கொடுப்பதற்குப் பொறுப்பு ஏற்காது தோந்தெடுக்கப்பட்ட ஆண பரீட்சாரத்திகள் இரு வருடத் தகுதிகாண சேவையிலும், பெண பரீட்சாரத்திகள் முதல் இரு வருட்ப பரீட்சாரத்த சேவையிலும் நியமிக்கப்படுவர் எல்லாப் பரீட்சாரத்திகளும் இலங்கையில் எந்தப் பகுதியிலாவது சேவை செய்யத் தகுதியான உடல் நிலேயுள்ளவர்களா என்பதை நிரண்யிப்பதற்காக ஒரு வைத்தியாரை சோதிக்கப்பட்டு அதில் தகுதியுடையவரென்க காணப் பட்வேண்டும்

எல ஜே. டீ எஸ் செனிவிரதன, திறைசேரிப் பதில் பிரதிக் காரியதரிசி

பொதுத திறைசேரி, கொழுமபு, 1954 ம ஞெல மேமீ 31 ந திகதி ்

கேள்விப்பத்திர அறிவித்தல்

பின்னின் விவசாயத தோட்டத்திற்கு 5,000 இரீண்க கிடுகுக் கொடுப்பதற்கு கேள்விப்பத்திர்கள், எனவலப்பின் இடது பக்க மேல் மூஷேயில் " இரீண்க்கிடுகு கொடுப்பதற்கு கேள்விப்பத்திர்கள்" என்று குறிக்கப்பட்டு, பேராதீண்யிலிருக்கும் " விவசாய அதிபால் 1954 ம ஆண்டு ஆனி (ஜூன்) மாதம் 18 ந தக்தி வெள்ளிக்கிழமை 12 மணி வரையில் ஏற்கப்படும். 5,000 ம் கிடுக்களும் ஒவ்வொன்றும் 6 அடி நீளமும் பின்னலின் அளவு 13 அங்குலத்திற்குக் குறையாமலும் இருக்க வேண்டும்.

- 2 1954 ம ஆண்டு ஆனி (ஜூன்) மாதம் 11 ந திக்தி வெள்ளிக்கிழமை பகல் 12 மணிவரையும் வட மத்திய மாகாண விவசாய உத்தியோகத்தர் கொடுக்கும் பத்திரத்தில் இரணேப்பிரதியில் கேள்விப் பத்திரங்கள் அனுப்பப்பட் வேண்டும்
- 3 அனுமதிப்பத்திரம் பெறுவதற்கு முன்னர் முற்பணம் கூபா 10 கசசேரியிலாவது அல்லது ரிரெசரியிலாவது கட்டிய பற்றுச் சீட்டைக் காட்டவேண்டும்
- 4. மனுபபத்திரம் எதேனும் மாற்றம் செய்தால் மனுபபத்திரம் அனுபபுவோரால் கையொப்பம் இடப்பட வேண்டும்
- 5 தெரிவு செயயப்பட் மனுப்பத்திர், ஆளா மனுக்கேட்கப்பட்ட பணத்தில் 5% பிணேக்கட்டி 10 நாடகளுக்குள் வேலே தவங்கு வதாக ஓர் ஒப்பந்தம் எழுத் வேண்டும்
- 6 வட மத்திய மாகாண விவசாய உத்தியோகத்தரிடம் இருந்து பெற்றுக்கொள்ளப்படாத கேளவிப்பத்திரங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட மாட்டா

- 7 அரசாங்கத்தாரால் தகுதியற்றவாகள் என்று விலக்கப்பட்டவாக விடம் இருந்து வரும் மனுப்பத்திரங்கள் அனுமதிக்கப்படமாட்டா
- 8 அனுப்பப்பட்ட எல்லா மணுப்பத் தாங்களேயோ அல்லது ஒரு பாகத்தையோ அரசாங்கத் தாரால அனும் திக்கப்பட்டாமல் விட அரசாங்கத் திறகு உரிமை உண்டு
- 9 மற்றும் விபரங்களுக்கு வடமத்திய பகுதி அனுராசபுர விவசாய உத்தியோகத்தருக்கு எழுதவும்

எ. டபினயு ஆா ஜோஇமை, விவசாய அதிபா

1954 ம இல மேமீ 20 ந உ

உணவு ஆணயாளர்—பால் விநியோகமும் பால் பண்ணத் திட்டமும்

பால்கறவை இயந்திரங்களின் பொருடகள் விறபனேக்குரிய விளம்பரம்.

கீழகசாணும் பொருடகள் வேணடுவதறகு கேளவிகள் இத்தால வரவேறகப்படுகின்றன ----

| ப ரவேறக ப | படுகின்றன | |
|------------------|------------------|---|
| நிகழச்சி | தொகை | விளக்கம் 🦼 |
| 1 | 28 | 3 குதிரை வேகமுடையதும், பெறமேரிலின் லியங்குவதும், காற்றிஞ்ல குளிரச்செய்யும் "பிறமேஸ்" என்னுமியந்திரம் |
| 2 | 2 | மினசார மோட்டார்கள் 230 AC 1 குதிரை வேகம் |
| 3 | 160 | 4 அடி 3 அங நீளமுடி 1 அங சுறறளவு மான " இலகமேறபினேட்டட" பித்தனே குனாய்கள் |
| 4 | 83 | அடி நீளமும 1 அங சுறறளவுமான இலகரேபிளேட்ட்ட ' பித்தன் குழாய்கள் |
| 5 | 4 0 | 4 அடி 3 அங நீளமும் 1 அங சுற்றளவு மான "இலக்றேபிளேட்ட" பித்தனேக் குழாய்கள் |
| 6 | 39 | 5 அடி நீளமும் 1½ அங் சுற்றளவுமான கறுத்த இரும்புக் குழாய்கள் |
| 7 | 42 | இமும்புக உம்பு இரும்புக்கம்பி இரும்புக்கம்பி |
| 8. | 42 | 11 அடி நீளமும் 🖁 அங் சுறறளவுமான |
| 9 | முற்றும் | 6 அங நீளமான இறபபா ரியூபபுகள |
| 10 | முற்றும | 3 அடி நீளலான இறபபா ரியூபபுகள |
| 11 | 45 | " வைககூம" மாததிரைக கோல |
| 12 | 46 | "வைககூம" தொடடிகள (பிததனே) நிறை மின பிரகாரம விறகபபடும், கேள்விகள் அனுபபுவோர் 1 முததலின் விலேயக் குறிக்கவும் |
| 13 . | 45 | றிலீசேர்ஸ் (பிததன்) |
| 14 | 47 | " வைககூம " இறைக்கும் இயந்திரம் |
| 15 . | 8 | " கோணா பிருககற " |
| 16 | 31 | உயததாம ஆயுதம " ஸபெனா" |
| 17 | 45 | " சியா" உளனோடி சில்லுகள |
| 18 | 45 | " சியா " பெட்டிகள |
| 19 | 40 | எண‱பபாததிரம் (Oil cans) பழுதடைந தது |
| 20 | வஞ்டிவு | இருமபு "ஸ்குறூக்கள்", "போஸ்சுகள் -" "நடடுகள்" முதலியன் |
| 21 | முறுறும | இறப்பா "பாட்ஸ்" "பிள்க்ஸ்" வின்யங்கள |
| 22 . | <i>(</i> மற்றும் | சிலலறைப பொருள்கள் (பித்தீன்) கேள்வி கள் அனுப்புவோர் 1 முத்தலின் விலே யைக் குறிக்கவும் |
| 23 | முறதும் | பழைய பிறஸ்சுகள |
| 24 | 6. | $^{\circ}$ ம $^{\circ}$ ப்பலகைகள் $3' 	imes 1' 	imes 1' 	imes 1' 	imes 1' 	imes 1' 	imes 1'$ தடிபபு |
| | | 0 |

- 2 கேனவிகள் அனுபபுவோர் எதாவது ஒரு நிகழ்சசிக்கோ அல்லது எல்லாவறறிக்குமோ, எனன் தொகைக்கும் கேளவிகள் அனுப்பலாம் ஆணுல் ஒவ்வொரு நிகழ்சசிக்கும் தனித்தனிக் கேளவிகள் அனுப்புதல் வேண்டும்
- 3 கேனதிகள் அனுப்ப விரும்பியோர், பொருடகளே 330, யூனியன பிளேஸ், கொழும்பு எனனுமிடத்தில் வழக்கமான வேலே நேரங்களில் காலே 8 30 மணி தொடக்கம் மாலே 4 மணிவரை பார்வைமிடப்பட்டு கேவிகள் அனுப்புவது நல்லது.

- 4 கேளவிகள் இரு பிரதிகளுடன் முத்திரையிடப்பட்ட கடித்த கூணடுகளில் வைக்கப்பட்டு "உணவு ஆஃணயாளா, 330, யூனியன பிளேஸ், கொழும்பு" என்னும் முகவரிக்குன் அனுப்புதல் வேண்டும்
- 5 கடித உறையின இடத மூலேயில் "பாலகறவை இயந்திரங்களின் பொருட்கள் வேண்டுவதற்குக் கேள்விகள்" எனக் குறித்த உணவு ஆணேயாளருக்கு 1954 ம ஆண்டு ஜூன் (ஆனி) மாதம் 22 ந திகதி பிறபகல் 2 மணி 30 நிமிடத்திற்கு முன்னதாயக் கிடைக்கக் கூடியதாக அனுப்புதல் வேண்டும்
- 6 கேளவிகள் உணவு ஆணேயானா காரியாலயத்திலுள்ள கேளவிப பெட்டியிலே சேமிக்கப்படவேண்டும் அல்லாவிடில் பதிவு செய்யப்பட்ட கடிதம் மூலம் கேளவிகள் அனுப்பப்படல் வேண்டும்
- 7 இககாரியலாயததிற்கு எழுதி எடுக்கப்படும் பத்திரங்களிலேயே கேள்விகள் அனுப்புப்படல் வேண்டும் அங்கேரிக்கப்படாத பத்திரங்களில் அனுப்பப்படும் கேள்விகள் ஆலோசீணக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்படமாட டாது
- 8 கேளவிகளிலுள்ள எல்லாத திருத்தங்களிடத்திலும் அளிக்கப் பட்ட இடங்களிலேயும் கேளவிகள் அனுப்புபவா கையொப்பமிட வேண்டும்.

- 9. 330, யூனியன பிளேஸ், கொழுமபிலுள்ள உணவு ஆஃணயான ரின் காரியால்யத்தில், ரூபா 50 ரொக்கமாகக் சேமிக்கப்பட்டு பற்றுச் சீட்டு பெற்றபின்புதான ஏதாவதொரு கேள்விப்பத்திரம் வழங்கப்படும் கேள்வி பெறப்பட்டது என அறிவிப்பதற்கு கேள்விகள் அனுப்புப்வா விலாசத்தை அறிவிக்கப்பட்வேண்டும்
- 10 கிததியடைந்த கேளவியாளா அவரது கேளவியை ஏறகப்படடு விட்டதென அறிந்த ஏழு நாட்களுக்குள் அவர அனுப்பிய கேளவியில் காட்டிய முழுத் தொகையையும் கட்டி பொருள்களே வேண்டி அகற்றி விடவேண்டும் அல்லாவிடில் சேமிக்கப்பட்ட ரூபா 50 அரசாங்கத் இறகு சேர்ந்துவிடும்
- 11. மேறகுறிக்கப்பட்ட விதிகளுக்கு அடங்கியிராத கேளவிகள் ஆலோ சீண்க்கு எடுத்துக்கொள்ளப்படமாட்டாது
- 12 அரசாங்கத்திற்கு ஏதாவதொரு கேளவியையோ அல்லது எல்லாக கேளவிகளேயுமோ கவனியாமல் விட அல்லது ஒன்றையோ அல்லது ஒரு பகுதியையோ கவனிக்க ஆதிக்கம் இருக்கின்றது

எம எல டீ காஸ்பபோஸ், உணவு ஆணேயாளர்

330, யூனியன பிளேஸ், கொழுமபு, 1954 ம இல் மேமீ 27 ந உ